

事項五 奉天柳原農場紛争ニ関スル件

一六四 五月七日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原政雄ノ溥豊農園經營着手ニ関スル件

附屬書一

中華民國元年四月十四日東三省總督趙爾巽等
ト三陵守護大臣德裕トノ間ニ調印サレタル
「溥豊模範農場租地集股開辦規約」写

二 大正二年四月三十日柳原政雄ト溥豊公司理事
崔洵生トノ「契約証書」他写

三 中華民國三年四月十五日付奉天特派交渉員于
冲漢ヨリ在奉天落合總領事宛書翰外字三一号
写

柳原政雄農園經營ニ関シ照会ノ件

四 「ドイッ」人ノ所持スル中華民國三年旧曆二
月初一日付「借地契約書」写

五 大正三年五月四日付柳原政雄ヨリ在奉天井原
領事宛書信写

農園ノ係争地点ニ関スル意見書送付ノ件

機密公第九一号

(五月十二日接受)

大正三年五月七日

在奉天

總領事 落合謙太郎(印)
外務大臣男爵 加藤高明殿

当地ヲ距ル北方約一里ノ地ニ在ル前清朝ノ皇陵即北陵ノ附
屬地トシテ同陵前面ニ広大ナル草地アリシカ前清朝皇位ヲ
撤退スルヤ當時当地ニ住居シタル南方人ノ重ナル者等ハ右
附屬草地ノ利用ヲ企テ時ノ東三省總督タリシ趙爾巽ヲ初メ
トシ勸業道陳祺、周肇祥、聶汝成、崔洵生、姜某ノ数人発
起人ト為リ別紙甲号写ノ如キ規約ヲ作り當時ノ三陵守護大
臣德裕トノ間ニ調印シ農園ノ經營ニ着手シタリ然ルニ右草
地ノ或ル部分ニハ從來北陵守護ノ旗兵及ヒ支那人農夫中無
断耕作ヲ行フ者アリテ支那地方官ノ不注意ト自利の見地ヨ
リシテ横領耕作者ヨリ租税ヲ徴収シ延イテハ数年間引続キ
租税ヲ納付シ居リタル者ニ対シ地券ヲ發給スル等ノ手段ニ
出テ居リシ為メ當時溥豊農園公司カ經營スヘキ地積中最モ
肥沃ナル部分ハ已ニ此等越墾者ノ為メニ占有セラレ居リタ
ルト又タ經營其宜シキヲ得サリシ為メ収支相償ハス加フル
ニ當時ノ發起人等ハ次第各地ニ移転シタルヲ以テ幹部ハ

殆ント解散ノ姿ト為リ爾後崔洵生ナル者重ニ其經營ノ衝ニ
当リ居リシモ溥豊農園公司ト越墾者トノ間ニ越墾ノ關係上
紛争常ニ絶エス終ニ地方官憲ハ其ノ紛擾ノ煩ニ堪ヘス昨年
六月奉天民政長ハ北京中央政府ニ具申ノ上右土地ヲ耕作セ
シムルハ前清皇室優遇ニ一致セストノ口実ヲ以テ溥豊農園
公司カ有セシ永代借地権ノ契約ヲ取消シ右無効ノ旨ヲ告示
シタル由ニ有之候

溥豊農園ハ右ノ如ク成績不良ニシテ又タ其ノ永代借地権モ
亦タ支那官憲ノ為メニ取消サレタルモ同農園理事タル崔洵
生ハ右權利消滅シ居ルニ拘ハラス近年日本人間ニ水田經營
熱勃興シタルヲ奇貨トシ別紙甲号規約ヲ日本人ニ示シテ其
權利売渡方ニ苦心シ居リシカ今春崔洵生ノ友人ニシテ元ト
奉天森林學堂傭聘日本教習タリシ林學士今井謙ナル者ニ其
ノ運動ヲ依頼シタル結果今井ハ予テ銃器密輸入又ハ礦山採
掘權等ノ事ニ奔走シテ其奇利ノ獲取ヲ目的トスル人物石塚
善重ナル者ニ談話シタルヲ以テ石塚ハ昨年来同人カ海城県
内ノ滑石(Talc)採掘權獲得ニ共同奔走シ居リタル滿洲日
々新聞記者柳原政雄ニ通報シタルニヨリ柳原ハ之レニ対シ
大連ノ滿鉄本社ニ出資方ヲ相談ノ結果本年三月中同社地方

課員栃内ナル者奉天ニ来リ一応現地ニ就キテ見分スルト同
時ニ滿鉄公所長佐藤中佐及栃内柳原兩人ハ本官ヲ訪問シテ
本件ノ計画ヲ語リ之ニ対スル本官ノ意見ヲ求メ候ニ付本官
ハ将来ノ紛議ヲ避クル為(第一) 本件土地賃借契約ヲ地方
官ヲシテ認証セシメ置クヲ得ハ最可ナルモ然カスルコト能
ハスハ右土地カ前清朝ノ私有地タル以上少ナクモ現守
陵大臣三多ヲシテ正式ニ契約ヲ承認セシメ置クヲ最モ重要
トシ(第二) 崔洵生ナル者ハ溥豊公司ヲ代表スルニ足ル完
全ナル權能ヲ有スル者ナルヤ否ヤヲ確メ置クコト(第三)
昨年中于交渉署長ハ同地經營者タル溥豊公司ノ權利ヲ取消
シタル旨談話シタル様覺エ居ルヲ以テ其正否ヲ確メ置クヘ
キコトヲ告ケ尚ホ本件ノ可否ニ関シテハ追テ考究ノ上何分
ノ意見ヲ申述フヘキ旨ヲ答ヘ本官ハ右柳原ノ繼承經營ニ関
シテハ是否ノ意見ヲ留保シ置タル次第ニ有之候然ルニ柳原
ハ其後北京ニ赴キタル由ニテ何等消息ニ接セサリシガ此間
佐藤滿鉄公所長ニ対シ右本官ノ注意シタル三点ヲ確実ニナ
ス上ハ滿鉄ヨリ出資セラルルトモ然ルヘキ旨内話シタル処
公所長ノ話ニ滿鉄本社ニ於テハ本官ノ意見ヲ待タスシテ既
ニ柳原ニ資本ヲ融通セリトノコトナリ斯ノ如クンハ何ノ為

メニ本官ノ意見ヲ伺出タルヤ無意味ナリト答ヘタルコトアリ爾後柳原ハ再度当館ニ来リ愈契約ヲ締結セル旨報告シタルニ付本官ハ前回注意シタル件ハ如何セシヤト問ヒタルニ孰レモ未タ運ヒ居ラサル由ニテ別添写乙号ノ一、二、三、四ノ如ク契約書ヲ示シタルニ付本官ハ右注意ノ廉ハ尚ホ可成速ニ確實ニ為シ置クヲ要スヘキ旨申聞置候其後客月十五日ニ至リ当地交渉署長ヨリ突然別紙丙号写ノ通り照会致越候ニ付キ之カ答弁ニ先チ柳原ノ所在ヲ捜シタルニ同人ハ已ニ北京ヨリ一応帰来シ福田參謀長ト前後シテ直ニ東京ニ赴キタル趣キノ報ニ接シタルヲ以テ佐藤公所長来館ノ節井原領事ヲシテ其ノ情形ノ詳細ニ関シ問質サシメタルニ佐藤ニ於テハ元来柳原ノ計画ニ参与シタルコトナク万事柳原ハ大連ニ於テ犬塚理事ト直接相談ノ上取運ヒタル模様ニテ契約ノ如キモ雙方調印後初メテ承知シタル位ニテ詳細ノ事情ハ承知セスト称シタル由ニ有之候

然ルニ本月初メニ至リ当地憲兵隊ニ於テハ柳原ノ経営スル農園ニ対シ支那陸軍第廿七師カ其妨害運動ノ為メ農園ノ農具格納庫附近ニ於テ示威演習ヲ行ヒ又其使用支那苦力ヲ逮捕引致シタルニヨリ石塚ヨリ其保護方願出アリタルヤニテ

東都督府側ノ軍人ニ内援ヲ求メ都督府側ヨリハ当地軍隊ニ保護方内命シ来リ居ルニハ非スヤトモ被存候又タ柳原カ右農園経営ニ着手スルヤ当地独乙領事館員「ドクトル、ジールト」ナル者来館シ從來独乙人ニシテ北陵附近ニ於テ乳牛牧場ヲ支那人ヨリ借入レ放養シ居リタル処今回柳原等ハ其牧養場ニ充テアリタル草地ノ鋤耕ヲ為サントスルヲ以テ其停止方ヲ訴ヘ出デタルニヨリ山崎領事官補ヲシテ取調ヘシメタルニ独乙人ハ別紙丁号写ノ如キ借地契約書ニ地主タル支那人ニ対シ昨年中瀋陽県ヨリ發給シタル地券ヲモ併セ有シ居候ニ付キ右牧養場ノ地点ト柳原経営ノ地域トノ衝突ニ関シ取調フル為メ石塚善重ヲ呼出シ取調ヘタル処同人ハ牧養場ノ一部ハ柳原カ溥豊公司ヨリ譲リ受ケタル境界内ナリト称シタルヲ以テ其爭議ノ解決迄一応同牧養場附近ノ鋤耕ヲ停止シ尚ホ柳原カ有スル權利ヲ確實ニスル証拠ヲ提出スル様説諭セシメ置キ候ヘ共彼等ハ本官ノ説諭ニ誠実ニ服セントスルノ誠意見エス加フルニ独乙人カ当館ニ訴出デ来リタル際其牧牛カ溥豊農園内ニ侵入シテ作物ヲ害スル旨石塚ノ申出テニ対シ独乙人ハ農園中ニハ未タ何等作物ナキニ牧牛ノ侵入スル筈ナシト称シタリトカニテ本月三日農園内

憲兵ヲ現場ニ急派シタル由ノ通報アリシヲ以テ警務署ニ於テハ其報ニ接スルヤ直チニ巡查ヲ現場ニ急派シタル旨ノ報告アリタリ又當時当地鉄道守備大隊長田原中佐ハ井原領事ヲ訪問シ憲兵隊ニ於ケル憲兵派出ノ談話ヲ為シ柳原カ経営スル農園ニ関スル情形ヲ尋ネタルヲ以テ井原ハ今日迄ノ成行ヲ談話シ同人ニ於テハ支那陸軍第廿七師ノ妨害運動云々ハ信スル能ハサル処ニシテ同地附近ハ從來同師団カ常ニ演習ニ使用シ居ル地方ナレハ石塚等ニ於テ普通ノ演習ヲ示威ト誤解シタルモノニアラスヤト述ヘタルニ同中佐ハ若シ石塚等ヨリ軍隊ノ保護ヲ願出ゾルコトアルヤモ難計ニ付キ一応内情ヲ問合セニ来リタリトテ引取りタル由ニ有之又タ一面警務署ヨリ派出シタル巡查カ支那陸軍兵士ノ苦力逮捕云々ニ付キ現場ニ就キ取調ヘタルニ右苦力ノ逮捕ハ全ク瀋陽県ノ巡警ニ於テ引致シ行キタル者ナルコト明カトナリシニヨリ再ヒ瀋陽県知事署ニ赴キ聞合セタルニ苦力等カ喧嘩シタルヲ以テ巡警ハ之レヲ引致シ来リタルモ取調ノ上放還シタリト称シタル由ニ有之候柳原ハ性粗暴壯士の人物ニシテ又タ其職業新聞記者タルカ故ニ我カ陸軍ト相往來シ居ルヲ以テ察スルニ柳原ハ其着手前右経営上障礙アルヲ予期シ関

ニ入込ミタル牛三頭ヲ捕獲シ偶々当日井原領事カ同地点ヲ通過ノ際柳原ヨリ右ノ趣ヲ談話シ独乙人ヨリ何等申出ツヘキヤモ計ラレサルヲ以テ予メ報告ストノ事ナリシニヨリ井原ハ柳原ノ手続トシテハ穩カニ一応牧牛侵入ノ旨ヲ独乙人ニ通告シ何時ニテモ請求次第引渡スベシト論シ尚ホ柳原ニハ話スヘキコトアルニ付翌四日来館スヘシト伝ヘ置キタル由ナル処翌日ニ至リ別紙戊号写ノ如キ頗ル乱暴ナル書面ヲ井原ニ送附シ来館致サス其ノ牧養場附近ノ鋤耕ノ如キモ一時停止シタルノミニテ更ニ鋤耕ヲ初メ居ル由ニテ独乙領事館ヨリハ再ヒ其停止方ヲ申出来リ居候ニ付目下独乙人ノ既ニ權利ヲ有スト称セル地域ニツキ交渉中ニ有之候要スルニ同農園経営繼承契約ニ関シテハ本官ノ承認ヲモ得ス勝手ニ其経営ニ着手シ粗暴ノ行為ヲ以テ其耕作ヲ推行セント致居リ候ニ付キ将来面倒ナル事件ヲ惹起シ延イテハ他ニ極メテ平穩ニ水田事業ノ経営ニ従事スル多数日本人ニ災害ヲ及ホサン虞無キニアラス支那側ヨリ要求ノ件ニ就テハ到底柳原ヲシテ平穩ニ之ニ同意セシムヘキ望無之ニ付不得已場合ニハ支那側ヨリ当館ニ訴訟ヲ提起スルノ手段ニヨラシムルノ外致方ナキコトモ可有之尚ホ本件ニハ滿鉄ノ犬塚

理事ハ本官ノ意見ヲ待タス数万ノ資金ヲ融通シテ柳原ノ如キ人物ヲ補助シ又都督府陸軍部ニ於テ暗ニ庇護セラルルカ如キ形跡アリ本官ノ了解ニ苦ムコト甚タ多キヲ以テ目下引続考究中ニ有之候得共一応ノ成行不取敢及報告候 敬具

本信写送附先 山座公使

(附屬書一)

甲號 寫

溥豐模範農場租地集股開辦規約

一、溥豐模範農場係 皇室以昭陵餘地與倡辦稻田及種植果木爲奉省農人模範

二、農場照股份有限公司章程集股開辦每一千元爲一股計十六股先儘

三、陵衙門入股餘白發記人承認呈明東三省都督立案轉咨北京內務府查照并出示保護

三、本農場區劃農地時應於白橋以外由

三、陵衙門派員指界并將明堂正面勘定寬度留爲空場由場栽植樹株以爲界限其餘地畝由農場隨便種植惟所留明堂附近不許穿并蓋房取土等事

四、昭陵界內從前私墾地畝一律由 東三省都督查明禁止全

趙

陳

崔

(附屬書二)

乙号ノ一 写

契約証書

崔 洵 生

柳 原 政 雄

右当事者ハ当事者間ニ於テ左ノ条項ヲ契約ス

第一条 契約上ノ称呼ヲ便ナラシムル爲メ崔洵生ヲ甲ト称シ柳原政雄ヲ乙ト称ス

第二条 甲ハ溥豐模範農場公司理事トシテ該農場租地全部ヲ大正貳年四月三十日ヨリ今後三十ヶ年間乙ニ租借セシムルコトヲ契約ス

第三条 乙ハ三拾ヶ年間該農場租地全部ノ租借料トシテ金貳万円ヲ一時ニ甲ニ支払ヒ甲ハ乙ノ租借期間ハ農場租地全部ノ経営ヲ乙ノ自由ニ任シ一切容喙セサルモノトス

第四条 甲ハ一切ノ小作契約書ヲ乙ニ讓渡シ小作料ハ全部乙ノ所得トス猶甲ハ甲カ日人萩原昌彦佐藤才太郎ノ兩人

歸農場使用惟陵戸壯丁人等如諳耕種之事農場得酌量僱用

五、農場由股東中公舉理事一人經理一切事務年終結算由股東中公推監查二人稽勘賬目編製報告報明業務情形分布各股東遇有關係營業重大之事股東二人以上可以招集全體股東商議

六、股東平時無息每年收入除開支外紅利作爲一成以一成五爲

皇室地租每年年終結算賬時由守護大臣派員同監查人稽勘賬目以一成爲辦事人花紅其餘七成五按股分配

七、本規約由 三陵守護大臣及農場發起人簽字押印彼此永遠遵守

八、本規約營業方面有未盡或窒碍得開股東會議另行增改關於承租地畝方面非雙方願意不得更改

三陵守護大臣德

中華民國元年四月拾四日

姜

聶

周

ト締結セル耕作ニ関スル契約書ヲ乙ニ讓渡シ該契約ニ依ル甲ノ權利ハ凡テ乙ニ歸セシムルモノトス

第五条 溥豐模範農場租地ノ境界ハ別紙地圖ノ通りニテ乙甲兩人ノ外ニ張耀廷石塚善重兩人立会ノ上実地踏查シ後日異議ヲ申立テサルモノトス

第六条 本契約ハ溥豐模範農場公司ノ異動有無ニ関セス參拾ヶ年間ハ乙ノ効ヲ失ハス

第七条 乙ハ租借期間ニ於テモ該公司カ前清皇室ニ對シ純益ノ一割五分ヲ配当スル義務ヲ繼承スルモノトス

第八条 乙ノ租借期限終了ノ際ニ至レハ乙カ參拾ヶ年間ニ新ニ經營シタル一切ノモノハ凡テ相當代価ヲ以テ溥豐模範農場公司或ハ同公司ノ權利ヲ繼承シタルモノニ於テ之ヲ讓リ受クルモノトス

第九条 甲乙兩名ハ本契約書式通ヲ作成シ各各通宛ヲ所持スルモノトス

大正貳年四月三十日

契約人 溥豐模範農場公司代表者

同公司理事

契約人

保証人 溥豐模範農場公司專務取締役 張 耀 廷(印)

崔 洵 生(印)

柳 原 政 雄(印)

保証人 石塚善重(印)

追加条項 若シ乙ノ租借期限三十ヶ年間内ニ小作人或ハ地主ヨリ乙ノ權利ヲ毀損スル交渉アリタル場合ハ一切該公司或ハ甲ニ於テ之ヲ処辦スルモノトス

大正貳年四月三十日

契約人保証人前同様記名捺印

(右漢文)

崔洵生柳原政雄兩名相議訂立合同其條款開列于左

第一條 爲在合同上便於稱呼起見以崔洵生爲甲以柳原政雄爲乙

第二條 甲係溥豐模範農場公司理事即以此職權由大正貳年四月三十日起嗣後限以參拾個年舉所有該公司租地全部由甲租與乙

第三條 由乙將日洋貳萬圓開付甲用充三拾個年間租借該農場全部之租金嗣後所有三拾個年間所有經營該農場租地全部事宜一任乙自由經營不准由甲容喙一切

第四條 所有小作契約書由甲讓付乙並所有小作料歸乙所得又將甲之與日人萩原昌彦佐藤才太郎所訂立之合同由甲讓付諸乙並以在該合同中所訂定之甲之權利一概歸諸乙

契約人

柳原政雄(印)

立證人同様記名捺印

乙号ノ二 写

管理経営委任書

借用契約人溥豐模範農場公司代表者同公司理事崔洵生儀今般柳原政雄ヨリ当公司負債償却ノ為メ日金貳万円也借用シ柳原政雄ト左記条項ヲ契約ス

左 記

第一条 溥豐模範農場公司租地全部ノ管理及ヒ經營ニ関スル一切ノ權限ハ今ヨリ參拾年間柳原政雄ニ属ス

第二条 当農場租地全部ノ收穫ハ全部柳原政雄ノ取得トス但シ小作セシメタル土地ハ小作契約期間内ハ小作料全部モ亦同人ノ所得トス

第三条 当公司ハ柳原政雄ノ承諾ナクシテ該租地並ニ房室ヲ他人ニ讓渡シ債務ノ担保ニ供シ若クハ転貸スルコトヲ得サルモノトス

第四条 柳原政雄ノ承諾ナクシテ該地ヲ耕作シ家屋ヲ建築スルヲ得ス

第五条 柳原政雄ニ於テ該地ノ經營管理者名義ヲ他人ニ変更スルハ柳原農場紛争ニ関スル件 一六四

第五條 所有溥豐模範農場租地境界一遵本合同所添附之地圖並由甲乙兩名以至張耀廷石塚善重兩名會同勘査實地不淮日後互有異言

第六條 無論溥豐模範農場公司有無變遷異動即本合同上所訂約之乙之權利三拾個年間歸乙享有無有何等消長

第七條 所有由該公司於秋收中按年將一成五繳納前清皇室一事租借期間即由乙繼承遵行此義務

第八條 租期已滿即所有三拾個年間由乙所經營者公道按價由溥豐模範農場公司或繼承該公司權利者收購之

第九條 本合同作成二本甲乙兩名各收存一本

大正貳年四月三十日

契約人 溥豐模範農場公司代表者 崔洵生(印)

契約人 同 公司 理事 柳原政雄(印)

立證人 溥豐模範農場公司 張耀廷(印)

立證人 專務取締役 石塚善重(印)

追加條款 於租借期限三拾年間内如有由小作人或地主毀損乙所享有之權利則一概歸該公司或甲辦理與乙不相干

大正貳年四月三十日

契約人 崔洵生(印)

更セントスル場合ニ於テハ速時仲介ノ勞ヲ採ルヘシ

第六條 該租地ニ関シ地主小作人官憲等ヨリ如何ナル相談命令アルトモ柳原政雄ノ經營管理ニハ損害ヲ及ボサス總テ当公司ニ於テ引受クヘシ

第七條 当公司カ前清朝皇室ニ對スル義務即チ純益ノ一割五分ヲ配分スルコトハ柳原政雄ニ於テ負擔ス

第八條 柳原政雄カ參拾年間溥豐農場公司ニ代リテ該租地全部ヲ管理經營スルニ付テハ柳原政雄ノ權利確定ニ必要ナル当公司ノ書類ハ右期間内ハ全部柳原政雄ニ貸与ス

第九條 拙者ニ於テ當農場ノ經營ヲ貴殿ニ一任仕候ニ付テハ其經營中ニ於テモ当公司ノ名称及印章ヲ御使用下サレ毫モ差支無之候

第十条 貴殿ニ於テ農場御經營中新タニ農場内ニ起業セラレタル建物其他ノ工作物一切ハ本契約期間済ミノ際当公司ニ於テ相当代価ヲ以テ譲リ受クヘシ

第十一条 拙者ヨリ管理經營ヲ委任シタル當農場租地ノ境界ハ別紙五千分ノ一地圖ノ通り拙者貴殿ト同道踏査シ相違ナキモノナリ

以上ノ条項ハ当公司ニ如何ナル变化アリト雖必ス遵守シテ

違背スルコトナシ万一違約ノ場合ハ如何ナル処分ヲ受クルモ異議無之為後日証書如件

大正貳年四月三十日

借主 溥豐模範農場公司 崔 洵 生
同公司理事
保証人 溥豐模範農場公司 張 耀 廷
專務取締役

柵原政雄殿

此ノ契約書ニ関シテ将来若シ疑議ヲ生シタルトキハ日本文ノ契約書ニ基キ決定スルモノトス

(右漢文)

溥豐農場公司代表者公司理事崔洵生今因公司償還舊債借用

柵原君金洋貳萬圓與之訂立條約如下

第一條 公司租地全部管理經營權限此後參拾年間屬於柵原君

第二條 當農場租地全部收穫歸柵原收後此外小作所納之小作料亦然

第三條 當公司無柵原之許可不得將房屋租地讓與他人及為債務之擔保或轉借與他人

第四條 無柵原之許可不得耕作該地及建築一切

柵原政雄先生

乙号ノ三 写

使用權質入証

借用契約人溥豐模範農場公司代表者同公司理事崔洵生儀今般貴殿ヨリ当公司負債償却ノ為メ日金貳万円也借用致候利息ノ義ハ月式分ノ定メトシ毎年支那曆十二月廿日迄ニ一ヶ年分取纏メ納付致シ元金返済ノ期日ハ何時ニテモ御請求相成リ候日ヨリ向二十日以内ニ返済可致若シ遲滯致候節ハ拙者ノ代表致居候溥豐模範農場公司ノ租地七千余畝(我四百余町步)ヲ遲滯ノ月ヨリ向滿三十年貴殿ニ於テ自由ニ被成候トモ毫モ異存無之尤モ右土地ヨリ取得セラルル純益ノ一割五分ハ拙者ニ代リ清朝皇室ニ御納付被成下度候為後日証書如件

大正二年四月三十日

民国二年四月三十日

借用人 奉天溥豐模範農場公司代表者 崔 洵 生
同公司理事
保証人 奉天溥豐模範農場公司 張 耀 廷
專務取締役
柵原政雄殿

(右漢文)

第五條 柵原欲將該地之經營管理權變更爲他人名義時須任仲介之義務

第六條 關於該租地地主小作人官憲等有相設命時於柵原之經營管理毫無損害公司處辦之

第七條 公司與清皇室配分之一割五分由柵原負擔之

第八條 柵原管理之參拾年間公司須將公司重要文卷歸柵原暫時借用

第九條 鄙人請柵原君管理經營之時可由柵原君自由使用敝場名義

第十條 柵原經營時新在農場起造之一切工程本契約終了後歸公司承受

第十一條 當農場租地境界前次由一同踏査以確保與另附五十分之一地圖正無差異

以上條項次雖敝公司有變更時亦不改其效力萬一違約之時一任柵原君處分毫無異議恐後無憑立此存據

民國二年四月三十日

大正二年四月三十日

借主 奉天溥豐模範農場公司 崔 洵 生(印)
同公司理事
保証人 奉天溥豐模範農場公司 張 耀 廷(印)
同公司專務取締役

借約證

溥豐農場公司代表同公司理事崔洵生今因弊公司負債償却借用

柵原君金洋貳萬圓每月貳分行息每年陰曆十二月廿日將金年利息交付不論何時得請求本金之返還爲期以二十日爲限若有遲延不還之時以鄙人所代表之豐溥農場租地六千畝(日本地積參百八十一町步餘)自遲延之月起向後參拾年間在柵原君自由經營毫無異議惟本公司土地所收之純益壹割五分納付清皇室不得有誤恐後無憑立此爲證

民國貳年四月參拾日

大正貳年四月參拾日

借用人 奉天溥豐模範農場公司 崔 洵 生(印)
同公司理事
保証人 奉天溥豐模範農場公司 張 耀 廷(印)
同公司取締役
柵原政雄先生

乙号ノ四 写

收穫担保証

借用契約人溥豐模範農場公司代表者同公司理事崔洵生儀今般貴殿ヨリ当公司負債償却ノ為メ日金貳万円也借用受領致候コト実正也然ル上ハ左記条件堅ク遵守可仕為後日証書差

入候也

左記

第一、前記借入金貳万円ニ対スル利息ハ毎月二分トシ元利償却ノ代償トシテ当農場公司租地全部ヨリノ收穫（自營地ノ收穫全部、小作地ノ小作料、萩原昌彦佐藤才太郎ニ耕作セシメタル分ハ其期限大正六年迄其耕作料全部）ヲ大正貳年四月三十日ヨリ向三十ヶ年間悉ク貴殿ニ提供仕ルヘク候

第二、前項ノ場合耕作物ノ種類ハ双方合議ノ上貴殿ニ最モ利益アルモノヲ栽培スルモノトシ若シ耕作物ノ栽培及收穫上等ニ御懸念アルトキハ貴殿ハ何時ニテモ農事ノ監督者ヲ派遣シ実地ニ就キ監督セラルルモ拙者ニ於テ毫モ異議無之候

第三、本証書差入候上ハ拙者ニ於テ前記土地ヲ讓渡又ハ担保ニ供シ若クハ転貸スルコトナキハ勿論万一同公司解散トナリ又ハ拙者ニ於テ死亡失踪等ノコトアルモ保証人其他ノ溥豐模範農場公司關係者ニ於テ該責任ヲ負担可致候第四、拙者ヨリ毎年前記七千余畝（吾四百町步余）ノ收穫物ハ提供致シ候ニ付テハ当公司カ前清朝皇室ニ対シテ純

第四 鄙人對于本契約不能履行義務時須由保證人及其他公司關係者將借用金元利即時償還

第五 鄙人將全部收穫提供之上惟對于前清皇室須將純益納付壹割五分歸柳原君繼承擔任

民國貳年四月參拾日

大正貳年四月參拾日

借用人 奉天溥豐模範農場公司 崔洵生(印)

保證人 奉天溥豐模範農場公司 張耀廷(印)

柳原政雄君

(附屬書三)

丙號 寫

(柳原政雄農園經營ニ關シ照會ノ件)

照會 外字三一號

爲照會事案奉

行政公署訓令內稱居住大連之貴國人柳原刻擬在前清皇陵禁地有種植水稻情事派員訪係溥豐公司前經理人崔潮私相受授令即照會聲明案情請其轉告該日人毋得受其欺朦等因奉此查溥豐公司前領陵旁附近田地因諸多糾葛業蒙都督兼民政長咨經

益ノ一割五分ヲ配分スル義務ハ貴殿ニ於テ繼承相成度候

大正貳年四月三十日

借用人 奉天溥豐農場公司代表者 崔洵生(印)
同公司理事
保証人 奉天溥豐模範農場公司 張耀廷(印)
專務取締役

柳原政雄殿

(右漢文)

溥豐農場公司代表及理事崔洵生今因負債清償之故借用柳原君金洋貳萬圓訂立條約以便遵守如下

第一 金洋貳萬圓之利息毎月二分以公司租地全部之收穫物爲元利償還之擔保（自營地之全部小作料之全部及萩原昌彦佐藤才太郎至大正六年耕作料之全部）自民國二年四月參拾日起向後參拾年間提供之

第二 前項之場合耕作物之種類須經双方合議之後柳原認爲最爲利益者而栽培之耕作物之栽培及收穫上柳原君認爲不當之時可自由派遣農事上之監督者上在實地上督率指揮一切鄙人毫無異議

第三 本契約訂結之後前記之土地自不能讓與他人或供擔保之用即公司解散鄙人不能在奉天時可由保證人及其他與溥豐農場有關係者代任其責

農商部以該處係陵寢重地招人耕種核與優待條件不符飭將該公司取消勒令解散並於上年六月間頒發布告週知有案所有發給地契飭令該經理呈候核銷乃崔潮竟將取消公司之廢契愚朦貴國人民寔屬于犯法律現經本特派員呈請都督電部查拏並通咨各省協緝崔潮務獲解奉訊辦平常鐵路公司購買沿線地土尙須先行詳告中國官憲查核况係陵寢重地安能以私人自相買賣則此等不合法律之契約自無效力可言且陵寢禁地斷乎不能出賣擬請貴總領事轉告柳原遵照一面囑令跟迫介紹人訪查崔潮住所通知中國官憲嚴肇訊辦至該地印契早經咨部取消有案係屬廢棄無論如何斷難發生效力相應照會貴總領事查照辦理並希詳查核覆爲盼此照會大日本駐奉總領事落合

外交部特派奉天交涉員于冲漢

中華民國三年四月十五日

(附屬書四)

丁號 寫

借地契約書

立出租地契文約人王 永等今將撥荒冊地及新升科荒地共計
姜永德
英永發

一段壹百肆拾畝坐落西四鄉沙河子村東處經中保人等說允情願出租與德國商人乳牛公司帥不來名下暫作耕種放牛之用管業每年准於陰曆十月初一日交租每年現交小洋拾四元正約以十年爲期限內按年繳租至期交到租洋准其耕理時用如租洋不到亦准出租人將契追回自行耕地再於出租後亦准本村人等放馬取土此係兩造甘愿並無返悔如有返悔者俱全中保人等一面承管恐口無憑立此出租地契爲證

內有冊地伍拾貳畝

中保人	蘭 那 萬 有
出租人	帥 不 來
擎租人	那 萬 有
蘭	海
王	永
代字人	金 鳳 濤
姜 永 德	英 永 發

中華民國三年舊曆二月初一日立出租地契人

(附屬書五)

戊号写

(農園ノ係争地点ニ関スル意見書送付ノ件)

ズシテ今ニ至リテ抗議スルハ不当ナリ少ナクモ五月三日ニ於テ開墾ヲ停止セラレタルヨリ起ル損失ハ之ヲ独逸人ニ償ハシメザル可カラズ(十町歩ノ方面以外二十町歩ノ方面モ停止セラレバナリ)

一、道路以東約十町ト見ユル場所ハ山崎領事官補ノ命ニ從ヒ先方ガ地契ヲ所持致シ居ルガ故ニ暫ク事件ノ落着迄我ガ開墾ヲ停止スベケレバ此明瞭ナル処置ニ倣ヒ兼ネテ海城県ノ滑石産地ノ地契ハ余及ビ増田宗之助ノ手ニアルニ係ラズ反對派ノ不法ナル採掘ヲ停止シクレザリシガ今回領事館ノ処置ガ地契ニ反証ナキ限り其地点ニ起ル係争問題ハ凡テ停止セシムル先例ヲ開カレタレバ是非同一理由ノモトニ田雨夫ノ海城滑石鉞区採掘ヲ差止メラレタシ若シ海城ノ鉞区ガ我が手ニ有ル該地ノ地契ニヨリテ反對派ノ仕事ヲ停止シ呉レズバ我が農場モ亦開墾ヲ停止スルノ理由ナシ

一、我が農場ハ昨年四月ヨリノ租借ニシテ而カモ純益ノ一割五分ハ之ヲ清朝皇室ニ納メ以テ北陵修繕費ノ一部ニ供スルモノ性質上正ニ日支合辦ノモノナリ即チ北陵周圍ノ皇室所有ニ係ル面積ヲ約束ノ図面ニ從ヒ専務理事ヨリノ引キ継ヲナシテ開墾スル何ノ憚ル処カアル我レ荒蕪地

拜啓昨日ハ失礼仕候
今朝早速御伺ヒ可申上筈ノ処目下創業ノ際ノコトトテ方外ノ多忙ニテ朝来寸暇ナク今モ重要ナル金錢上ノ相談ヲ致スベキ人ヲ待チ合セ居ル次第ニテ御伺ヒ致シ兼候様ノ都合故独逸人トノ係争地ニ関スル卑見ヲ最モ露骨ニ口述ニ代ヘ認メテ差シ上候間何卒御覽被下度奉願上候明朝ハ是非参上御意見承リ度ク御座候 頓首

五月四日

柳 原 政 雄

井 原 領 事 殿

(別 紙)

我が農場ノ係争地点ニ関スル意見

(柳 原 政 雄)

一、独逸人ガ租借セリト云フ地点ハ約百九十畝我十町許ノ面積ニシテ我農園ノ該地点ニ関スル面積ハ約三十町歩ナリ約十町ノ係争問題ニ三十町ノ開墾ヲ停止セラルル理由ナシ

一、我農場ノ水田開墾ハ我が溥豐農場理事ヨリ繼承セル図面ニヨリテ始メタルモノナルガ独逸人ハ何等境界ヲ造ラ

ヲ墾拓シテ利ヲ得レバ皇室モ亦之レニ準ジテ利ヲ得ル次第ナリ然ルニ皇室ノ所有地ヲ隣村ノ民濫リニ之レヲ奪ヒ地契ヲ外人ニ渡ストハ頗ル奇恠ナリ

一、然レドモ瀋陽知県ガ近頃大總統ノ外人ニ土地貸与禁止令及ビ屢々張督ノ外人ニ土地質売貸借禁止令アルニ係ラズ当春三月ニ於テ公々然ト一般村民ガ地契ヲ外人ニ渡シタル土地貸借契約ヲ認メ呉ルルニ於テハ之レ我等外人ガ少ナクモ瀋陽県内ノ土地ハ何レノ場所ニモセヨ公然租借シ得ル前例ヲ現瀋陽知県ガ造リ呉ルルモノナレバ万一我が農場ヨリ約十町歩ノ小地面ヲ失フコトアルモ甚ダシク損失ヲ感セズ其代償トシテ十町歩ニ千百倍セル地面ヲ着々租借シ其地契ヲ手ニ入ル可ケレバ其節ハ領事館ヨリ公然承認ヲ得度ク序ニ早速我農場四百余町ノ租借承認モ得タク且ツ瀋陽知県ニモ是非承認セシメ呉ラレタシ

一、近頃ノ大總統令(土地ニ関スル)及ヒ張督ノ命令(土地ニ関スル)ニ權威アレバ村民ト知県ト共人ニ罪人トナラザル可カラザル筈、若シ知県ガ認メザルニ村民縦ニ地契ヲ独人ニ渡セリトセバ知県此等村民ヲ処罰セザル可カラザル筈此等ニ関シ何等ノ処置ヲ取ラズシテ只ダ柳原農

場ノ水田開墾地ノミニ損害ヲ懸ケントセラルルモ余ハ終ニ承諾スル能ハズ

一、余ニ抗議セル独逸人ナル牛飼ヒハ一昨日ニ於テ我農場ニ牛ヲ入レタルコトナシト領事館ニ於テ明言セル由ナルモ現ニ其翌日(五月三日)我農場ニ彼ノ牛ヲ放チ居リタレバ三頭バカリ之ヲ捕ヘ彼ヲ呼ビテ牛ヲ渡セルガ此事実ハ彼ノ言語全ク真実ナラザル話証拠ナレバ斯ル人間ノ起訴ハ悉ク信ズルニ足ラザルモノナリト信ズ且ツ彼ハ我農場内ニ支那人ヲ使役シテ無断ニ大面積ヲ耕作シ居レバ我農場ハ近日悉ク之等ノ耕作者ヲ放逐スル処ナリ

一、独逸人ナル牛飼ハ今後断然我農場ニ牛ヲ入レズト誓ヒタルガ故ニ今後余ノ農場ニ彼ノ牛ハ来タラザルベク從ツテ我小作人等ハ今後農場ニ入り来ル牛アルモ蓄牛ニアラズ牛ニ似タル猛獸ト見正当防衛上之レヲ銃殺スルコトアルモ計ラレザルニ付予メ此事ヲ通知シ置ク次第ナリ

一、山崎官補ハ支那人ノ抗議ヨリモ独人ノ抗議ヲ恐レタルガ如ク我等ニ感ゼザルヲ得ザル処置ヲ取ラレタルガ願クハ余ノ誤解ナランコトヲ望ム

一、余ハ四月二十四日ニ首相官邸ニ隈伯ヲ訪ヒ特ニ満洲水

田ノコトヲ云ヒ又奉天督府ヨリノ水田ニ関スル抗議アルコトヲモ云ヒ山本内閣ノ对支方針ニ自信ナク支那人ノ如キモノニモ侮ラレタレバ今後ノ对支外交ハ自信アリ威力アル解決ヲ望ムト述ベタリ秘書官信常氏モ聴キ居ラレタリ悉シキハ更ニ近日文章ニシテ改メテ首相ニ呈スル約束ヲナシテ帰レリ

一、余ノ真意ハ支那官憲ヲ人間ト思ハザルナリ既ニ袁世凱ハ天下ヲ欺キテ大總統ノ位ヲ盜ミ其他百官悉ク賄賂ニヨリテ生活スル人道ノ逆賊ナレバナリ今奉天督府ノ官吏等ニ於テモ于交渉使等ヲ始メトシテ現ニ幾口カノ賄賂ヲ取リタル件ヲ知り居レバ或ハ余之レヲ近々世間ニ発表スルコトアルベシ(奉天都督府官吏ノ内情ト題シテ)

一、昨年五月ヨリ一年間我農場ニ牛ヲ入レタル損害ヲ賠償セシメラレタシ

右ハ私ノ思フ儘ヲ口頭ニテ述ブル代リニ試ニ覺書的に認メタルモノニ候

大正三年五月四日

一六五 五月二十二日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農園ニ関シ福島都督ヨリ問合アリタルニ
對シ回答ノ件

附屬書一 姜思治ヨリ福島關東都督宛照會

二 五月二十二日付落合事務官ヨリ佐藤警務課長

宛公信写

福島都督宛姜思治照會ニ関シ回答ノ件

機密公第一〇六号

(五月二十七日接受)

大正三年五月二十二日

在奉天

總領事 落合 謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

溥豐農園ヲ柳原政雄ナル者引受ケ経営ニ從事シ為メニ紛擾ヲ惹起シタル件ハ本月七日附機密公第九一号ヲ以テ詳細及報告置候ニ付キ御承知ノ事ト被存候本件ニ関シ姜思治ナル者ヨリ別紙甲号写ノ如キ書面ヲ福島都督宛送越シタル趣キニテ事実ノ詳細ヲ調査ノ上報告スヘキ旨佐藤警務課長ヨリ事務官宛申越有之候処右問題ノ地方ハ全ク当總領事館ノ管轄内ニシテ事務官トシテハ何等關係ヲ有セサル地方ノコトニテ直接都督府ノ管掌スヘキ事項ニ無之ニ付同府ニ對シテ

五 奉天柳原農場紛争ニ関スル件 一六五

ハ要領大略ノミ別添乙号写ノ如ク警務課長宛事務官名義ニテ回答致置候条為念此段及報告候 敬具

(附屬書一)

甲號寫

姜思治ヨリ福島關東都督宛照會

都督大臣鈞鑒舊歲自瀋陽館得接鈞瀕至今已年餘矣思治以時事艱難辭去警差從事實業以延殘喘不圖事出意外竟有溥豐公司遵 部令取銷之後經前經理崔潮私與

貴國商人密訂契約承種正在查明清理之際忽有

貴國憲兵或警察驅逐附近農民勒令將早年所種田地及房屋

搬移交出至今數十家之小民哭聲震地其禍將及前股東思治

為該公司之一難免受累務乞 電飭和平辦理免激事故奉天

百姓感戴無已思治素蒙

臺愛謹以個人私交迫切上懇不勝待

命之至專肅敬請

勳安 前駐日陸海軍留學生監督姜思治謹上 十六

(附屬書二)

乙号写

大正三年五月二十二日

落合 事務官

二四九

佐藤警務課長宛

姜思治ヨリ提出セシ書類ニ関スル件回答

民高警秘収第三四四八号ノ一ヲ以テ姜思治ヨリ提出セシ書類ニ関シ照会ノ件ハ左記ノ通ニ有之候間御承知相成度候也

記

一、北陵附近元溥豊公司経営ニ係ル土地一帯ヲ邦人柳原政雄ナル者同公司前經理崔潮ナル者ヨリ譲受ケタリトノコトニテ邦人監督者ヲ置キ耕作ニ從事セシニ対シ支那官憲ヨリ我総領事ニ対シ崔潮ナル者ハ元溥豊公司ノ土地ヲ譲与スルノ権能ナキ者ナレハ從テ同人ヨリ邦人柳原政雄ニ対シ為セシ譲渡契約ナル者ハ無効ナルヲ以テ柳原ノ耕作ヲ差止ラレタキ旨照会越シ目下交渉中ニ属ス而シテ過般柳原ノ使用邦人等カ苦力ヲ使役シ耕作ニ從事中支那巡查等ノ為ニ耕作從事中ノ苦力ヲ引致セラレタル際憲兵隊ニ訴出テタル由ニテ奉天憲兵分隊ヨリ憲兵ヲ差遣シ又奉天警務署ヨリモ状況取調ノ為巡查ヲ差遣セシ事實アリ一部分ノ風説トシテ伝フル処ニ依レハ柳原政雄ハ該耕作地ニ対シ支那陸軍第二十七師兵ノ妨害アリト称シテ我陸軍側ニ陳情シ陸軍官憲ノ保護ヲ受ケ居ルモノナリトノコトナ

柳原政雄溥豊農園経営ニ関シ外交部ヨリ抗議

ノ件

(附屬書)

公第一八号

大正三年六月二十八日

在支那

臨時代理公使 小 幡 西 吉

在奉天

總領事 落合謙太郎殿

柳原政雄溥豊農園経営ニ関シ外交部ヨリ抗議

ノ件

貴地柳原政雄等カ満鉄ノ資金ニヨリ溥豊農園ノ経営ヲ企テ居ル儀ニ関シテハ五月八日附機第七一号並ニ同二十二日附機第八五号山座公使宛貴信ニヨリ承知致居候処右ニ就キ六月二十四日附公文ヲ以テ外交部ヨリ別紙写ノ通り抗議ニ接シ候委曲御聞悉ノ上何分ノ儀御回示相成候様致度此段申進候也

本信写送附先 外務大臣

(別 紙)

ルモ奉天憲兵分隊ニ於テハカ、ル事實ナク単ニ視察ノ為憲兵ヲ差遣セシニ止ルト称シ居レリ柳原ノ事業ニ対シ貴府陸軍部ニ於テ如何ニ御觀察相成居ルヤ承り度ト存居レリ

二、姜思治ノ提出書類ハ添付返還ス

一六六 六月二十八日

在中国小幡臨時代理公使ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原政雄溥豊農園経営ニ関シ外交部ヨリ抗議

ノ件

附屬書

六月二十八日付在中国小幡臨時代理公使ヨリ在
奉天落合總領事宛公第一八号信写

同右件

公第二二二号

(七月六日接受)

大正三年六月廿八日

在支那

臨時代理公使 小 幡 西 吉(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

在奉天總領事宛大正三年六月廿八日付公第一八号往信写送

附

寫

外交總長孫

爲

照會事據奉天特派員詳称奉天昭陵禁地原在白椿之内向例不准私種以及挖土私葬各事前清宣統三年間兩陵守護大臣德裕與崔洵笙即崔潮等組織溥豊農場締結規約並呈內務農林兩部備案所有昭陵禁地盡歸該場範圍把持利權屢起訴訟民國元年該農場竟將昭陵窪地租與日人萩原奉天張都督深悉所爲非法即於民國二年六月間將該農場取銷已經張貼布告分咨農林內務各部內務府在案詎崔洵笙即崔潮私將溥豊農場租約租與日人柳原得銀貳萬餘元遠颺無踪今春日人柳原經營開墾其事始露迫拏崔潮不知去向其餘該農場發起組織等人又謂該農場業已取銷與伊無涉本特派員與日本總領事屢次談判嗣允賠償租金損失各項終無結果請爲核辦等因前來查國家領土本不准私售外人況三陵近地關係前清皇產尤爲重要平常鐵路公司購買沿綫地土尚須先行詳告中國官憲查核豈陵寢重地竟可以私人資格自相授受此次日人萩原柳原等與溥豊農場崔潮等私訂契約係屬不合法律之舉萬不能發生效力既經該特派員允給賠償則萩原柳原等固亦無所損失此項問題不難解決相應照會貴代理公使查照轉飭

貴國駐奉總領事與該特派員和衷商辦並飭萩原柳原等立即停工按照特派員所擬賠償損失辦法辦理以資了結並望見復可也須至照會者

右 照 會

大日本國欽命代理駐華全權公使小幡

中華民國參年陸月二十四日

(右和訳文)(外務本省ニ於テ作成)

柳原等ノ溥豐農園經營ニ関スル外交部ノ抗議

書

以書翰啓上致候陳者奉天特派員ノ上申ニ拠ルニ奉天昭陵ノ禁地ハ原ト白椿ノ内ニ在リ前例ニテ私ニ耕種シ及土ヲ掘リ私ニ埋葬スル等ノ事ヲ許サス前清ノ宣統三年間兩陵守護大臣德裕ハ崔洵笙即チ崔潮等ト溥豐農場ヲ組織シ規約ヲ締結シ並ニ内務農林兩部ニ上申手續ヲナシタルハ昭陵ノ禁地ハ尽ク該場ノ範圍ニ帰シ利権ヲ把持シテ屢々訴訟ヲ起シタルカ民国元年該農場ハ竟ニ昭陵ノ窪地ヲ日本人萩原ニ貸与シタリ奉天都督張ハ其所為ノ不法ナルコトヲ熟知シ即チ民國二年六月間ニ於テ該農場ノ取消ヲ命シ已ニ揭示ヲナシ農林内務兩部内務府等ニ通牒シ置キタリ然ルニ何ソ料ランヤ崔

ノ取計ヲナシ並ニ萩原柳原等ニ即時休業スルコトヲ命セラレ特派員ノ擬定セル損失賠償方法ニ照シテ之ヲ処分シ以テ此事件ヲ了結致度並ニ御回答ヲ煩シ度候右御照會申進候

敬具

民國三年六月二十四日

一六七 七月六日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原政雄溥豐農園經營ニ関シ詳報並関東都督府及滿鉄ニ注意方稟請ノ件

機密公第一二四号 (七月十四日接受)

大正三年七月六日

在奉天

總領事 落合 謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

柳原政雄カ当地北陵ニ於ケル溥豐公司ノ農園ヲ引受經營スルニ至リタル成行并右ニ関シ支那側ヨリ当方ニ抗議ヲ申越シ又独逸領事館ヨリ柳原カ独逸人ノ權利ヲ侵害シタリトテ故障ヲ申出ツルニ至リタル次第ハ五月七日附機密公第九一号ヲ以テ及報告置候処其後ノ成行左ノ如クニ有之候

洵笙即チ崔潮ハ私ニ溥豐農場ニ付テ租借契約ヲナシ日本人柳原ニ貸与シ銀二万余元ヲ取得シ遠遁シテ踪跡ナシ今春日本人柳原カ開墾ヲ經營シタルニ付テ其事始テ露ハレ崔潮ヲ追捕シタルモ行方不明ナリ其余ノ該農場組織發起人等ハ該農場ハ已ニ取消シタルモノナレハ彼ト關係ナシト称セリ依テ本特派員ハ日本總領事ト数回談判ヲナシ嗣テ租借金損失金等ノ賠償ヲ承認シタルモ終ニ此事件ヲ了スルコトヲ得ス故ニ御処分ヲ請フ等ノ趣キ申越シ来レリ按スルニ国家ノ領土ハ本ヨリ私ニ外人ニ売ルコトヲ許サス況ヤ三陵ノ近地ハ前清ノ皇室財産ニ關係シ尤モ重要トナス平常鐵道会社カ沿線ノ土地ヲ購入スルニサヘ尚ホ先ツ中国官憲ニ通告シテ調査スルコトヲ要セリ豈ニ陵寢ノ重地ニシテ私人ノ資格ヲ以テ自ラ相授受スルコトヲ得ヘケンヤ此度萩原柳原等カ溥豐農場ノ崔潮等ト私ニ契約ヲ締結シタルコトハ法律ニ合ハサル行為ニ屬スルモノナレハ万々効力ヲ發生スルコト能ハス既ニ該特派員ヨリ賠償ヲ与フルコトヲ承認シタル上ハ萩原柳原等モ亦損失ナキ次第ナレハ此問題ハ解決シ難キニアラスト存シ候依テ此段貴代理公使ニ照會致候間貴代理公使ヨリ奉天駐在貴國總領事ニ転命セラレ該特派員ト共ニ適宜

柳原ニハ予ネテ其ノ農場ニ関スル權利ヲ証明スル確實ナル証拠書類ヲ提出スルノ必要ナルコトヲ告ケ置キタルニ対シ同人ハ五月八日附ヲ以テ別紙第一号写ノ如キ書面ヲ郵送致越候ニ付同人自ラ当館ニ出頭スル様嚴達ニ及ヒ候処翌九日柳原及石塚来館シ山崎領事官補ニ面會シ本件ニ関スル証拠書類トシテ別紙第二、三号写ノ通農商部批示、奉天行政公署命令及指令並北陵守護大臣命令及奉天府知府命令等ヲ提出シ支那官憲ニ於テハ溥豐農場ハ昨年六月既ニ取消サレタリト称スルモ右奉天行政公署ノ命令及指令ニ依リ昨年十二月ニ於テ尚支那官憲カ溥豐公司ヲ認メ居リタルコトヲ知ルニ足リ又同公司カ一旦取消サレタリトスルモ本年二月農商部批示ニ依リ右取消命令ハ更ニ取消サレタルモノナルヲ以テ溥豐公司ハ依然トシテ存続スルコト明確ナリ更ニ又溥豐農場区域内ニ於テ從前ヨリ私墾ヲ為シタルモノハ其ノ地照ヲ有スルト否トヲ問ハス均シク之ヲ禁止シテ溥豐農場ニ帰属セシメラレタルコトハ北陵守護大臣及奉天府知府ノ命令ニ依リテ明証アリトテ其ノ權利ノ確實ナル旨ヲ申立タルヲ以テ之ニ対シ右農商部批示ノ効力如何ハ講究ヲ要スヘク又柳原ハ昨年ヨリ權利ヲ得タルモノノ如ク書類ヲ作成セルモ

柳原カ實際上本年三月始メテ溥豊農場ヲ譲受ケタルコトハ支那側ニ於テモ之ヲ知悉シ居リ又右ハ兎ニ角トスルモ溥豊公司理事崔潮ト柳原トノ間ニ於ケル右譲渡契約カ正当有効ニ成立シ居ルヤハ溥豊公司辦規約第五條ノ規定上疑義ヲ挟ムノ余地アリ支那側ニ對シ柳原ノ權利ヲ主張スルニハ右ノ書類ニテハ尚ホ十分ナラス次ニ柳原カ其ノ農場ノ範圍トシテ揚言スル地域ハ溥豊公司成立當時ヨリ公認セラレタルモノナリトノ確証ナク從テ所謂柳原農場区域ノ内外ニ於テ關係支那人独逸人等カ其ノ權利アリト主張スルニ對シ斷然之ヲ排斥スルニ根拠充分ナリト認メラレサルモノアリ柳原ハ北陵守護大臣及奉天府知府ノ命令ニ依リ溥豊農場区域内ニ於ケル私墾ノ土地ハ總テ取上ケラレタリト言フモ現ニ独逸領事館ヨリハ國稅庁カ本年三月十七日發給シタル地券ヲ呈示シテ独逸人ノ權利ヲ支持シ居ル次第ナルヲ以テ柳原ニ於テ北陵守護大臣等ヲシテ譲渡契約及農場範圍ヲ承認セシムル等其ノ權利關係ヲ尚確實ニ立証スルノ資料ヲ提出スルノ必要アルコトヲ說示シ對独逸人問題ニ付テモ独逸人ノ權利ヲ否認スルニ足ルノ証左ヲ提出セサル限り一応該係争地ノ耕作ヲ中止スルノ可然コトヲ申渡タルニ柳原ハ独逸人トノ

係争地ニ付テハ独逸人カ主張スル地券面記載ノ地域ハ我十町計ニ過キサルヲ以テ右地域内ノ耕作ハ既ニ中止シタル次第ナル旨ヲ答ヘタルヲ以テ尚為念同人等カ農場内ニ独逸人ノ私墾シ居ルヲ追払フト謂ヘルハ如何ナル処置ヲ執リタル次第ナリヤト質シタルニ柳原ハ独逸人カ自分等ノ耕作地点ニ關シ故障ヲ申立ツルナト不都合ナレハ反對ニ独逸人カ農場内ニ私墾シ居ルモノヲ取上クル為昨日斷乎タル処置ニ出テタル結果独逸人支那人ハ何等故障ヲ申出テサリシ旨ヲ語リタルヲ以テ本件ノ如キ權利關係モ未タ明ニ定マリタリト云フヲ得ス事情複雑シ各方面ニ影響關係スル性質ノ問題ニ關シ同人等カ可成平穩ニ事ヲ進ムルノ手段ニ出テス一ニ強硬ノ態度ヲ裝フヲ以テ能事ト為シ濫ニ關係支那人独逸人ニ向ヒ圧迫ヲ加ヘ自ラ得タリトスルハ不心得モ甚シク斯クテハ唯事端ヲ滋クスルノミニテ結局本人ノ為ニ不利益ナルノミナラス延テ種々ノ方面ニ多大ノ惡影響ヲ及ホスノ虞アリ今後慎重ノ態度ニ出デザルニ於テハ打捨テ置キ難キ仕儀ト相成ルヘキニ付篤ト事理ヲ考ヘ輕拳ニ馳スルコト無キ様警告為致置候

一方独逸領事館ニ對シテハ山崎領事官補ヲ遣シ同館員「ジ

ーベルト」ニ面会セシメ曩ニ同氏ヨリノ申出ニ係ル独逸人對柳原ノ係争地ニ關シテハ柳原ニ於テ該係争地ノ耕作ヲ一時中止スル様勧告ニ及ヒタルモ柳原ハ独逸人ノ主張スル地券面ノ土地ハ百四十畝ナルヲ以テ右地域内ノ耕作ハ命ニ從ヒ中止シタルモ其ノ以外ノ土地ハ耕作ヲ中止スルノ謂レナシト主張シテ已マサルヲ以テ独逸人ニシテ柳原カ現ニ開墾シ居ル地点ニ關シ其ノ權利ヲ主張セントスルニ於テハ同人ヨリ我領事裁判ニ訴訟ヲ提起スルヲ順序トスヘク独逸領事館ノ申分ニ就テハ当方ニ於テ当事者ノ一方タル柳原ニ勧告ヲ試ミ地券面ニ明ナル地域ニ關シテハ兎モ角耕作ヲ中止セシメ問題ヲ他日ニ譲ルコトトナサシメタルニ其以上ハ毫モ譲ルヘキ理由ナシト称シ說諭ニ応セサルヲ以テ此上ハ法律ノ手續ニ依ラスシテ同人ヲ強制スルノ途ナキ旨ヲ申伝置キタルニ爾來独逸領事館ヨリハ右ニ關シ更ニ何等申越サス其儘ニ相成居候処六月四日ニ至リ同館ヨリ別紙第四号写ノ通前記係争地以外ノ土地ニ關スル同一独逸人對柳原ノ權利争ニ關シ照会致越タル次第ニ有之候ニ付柳原及石塚ニ出頭ヲ命シタルニ石塚一人出頭シ当館ノ取調ニ對シ今回紛争ノ土地ハ從前支那人カ耕作シ居リタルモ本年ニ入り独逸人カ之

ニ菜園ヲ作り始メタルモノニシテ元來該土地ハ溥豊農場ノ地域内ニ屬シ同地ニ對スル支那人ノ權利ハ北陵守護大臣ノ命令ニ依リ疾ニ取消サレ瀋陽県知県ニ於テモ能ク之ヲ承知シ居ル所ニシテ支那人ハ独逸人ノ名ヲ藉リテ柳原農場ニ對抗セントスルモノナルコト明白ナルヲ以テ旁農場ヲ統一スル為五月八日同地ニ臨ミ支那人ニ對シ小作料ヲ支払フカ然ラサレハ土地ヲ取上ケ作物ヲ取除クヘキコトヲ告ケタルニ支那人等ハ其ノ独逸人ニ屬スルコトヲ称シテ肯セス依テ鋤ヲ入レ十坪計リ取毀チタルトキ独逸人來リテ故障ヲ申立ツルカ故ニ之ニ對シ同地カ柳原農場ノ地域内ニ屬スルコトヲ主張シ互ニ論争スル際偶々一名ノ憲兵通掛リタルヲ以テ右ノ事情ヲ説明シタル迄ナリ決シテ憲兵分隊ニ援助ヲ求メタル次第ニ非ス後ニ至リ果シテ支那人藍海ハ土地ノ耕作ヲ継続スル為独逸人ノ名ヲ假リタルコトヲ白狀シ相當ノ小作料ヲ以テ耕作ノ許可ヲ得タシト申出タルモ之ヲ聽レズ李永泉ナル支那人ニ小作セシメ居ル旨ヲ申述候ニ付独逸人ノ該土地ニ關スル權利ニ付テハ疑ヲ挟ムノ余地アリトスルモ既ニ同人カ之ヲ耕作シ作物ヲ植付ケ居ルニ對シ柳原等ハ之ヲ除クニ相當ノ手續ヲ經ス現場ニ臨ミ私力ヲ以テ作物ヲ毀

棄シ且ツ同地ノ占有ヲ奪ヒ取り之ヲ他人ニ貸付ケタリトセハ法律ノ制裁ヲ免ルルヲ得サルヘク該土地ニ関スル權利争ハ別問題トシテ同人等カ右様ノ所為ヲ敢テシタルノ責任ハ如何ニ弁解スルモ之ヲ回避スルヲ得ヌ又独逸領事館ニ於テハ該土地ニ関スル地券ヲ保有スト称スルヲ以テ柳原等カ瀋陽県知県ヨリ該地ニハ私人ノ權利存セサルノ証明ヲ取り来タル等確實ナル証拠ヲ提供セサル限り独逸領事館ノ要求ヲ卻クルノ理由乏シク故ニ柳原等ニ於テ独逸人ト直接妥協ノ途ヲ講シ先方ヲシテ独逸領事館ニ申立タル要求ヲ撤回セシムルカ然ラサレハ一先係争地ヲ独逸人ニ返還シ原状回復ヲ為シタル上ニテ問題解決ヲ求ムルコト妥当ナルヘキ旨ヲ説諭為致候処石塚ハ独断ニテ返答申兼ヌルヲ以テ柳原カ十七日出奉スル迄猶予ヲ得度旨申述ヘ尚柳原農場ノ權利ニ関シテハ支那側ニ於テモ十分之ヲ認め居レリ于交渉署長ハ過日福田參謀長來奉ノ際之ヲ大和ホテルニ訪問シ柳原農場ハ北陵禁地ニ係リ之ヲ認許スルハ支那官憲トシテノ立場上甚タ困却スル事情アリ他ニ換地ヲ提供スルモ差支ナキヲ以テ何トカ柳原ヲ説得シ支那側ノ体面ヲ立ツル様助力方申入レ同參謀長ハ之ニ対シ柳原ハ崔潮トノ契約ニテ三十ヶ年借地權

ニ対シ書面ヲ以テ彼は申送ルノ甚タ不都合ナルヲ責メ前日石塚ニ説示シタル所ヲ反覆論シ尚同人等ハ独逸人カ其ノ農場内ノ土地ヲ盜耕スルモノト前定スルモ是迄審ニ説示シタル通柳原ノ權利ナルモノハ確實不動ト謂フヘカラス權利問題ハ暫ク措クモ同人等カ独逸人ノ現ニ占有シ居ル土地ヲ取上ケ其ノ作物ヲ毀棄シタルハ不法ノ所為ナルコト言フ俟タサルヲ以テ場合ニ依リテハ其ノ刑事上及民事上ノ責任ヲ問ハルコトアルヲ覚悟セサルヘカラサル所以ヲ敵ニ達示致候処柳原ハ独逸人ノ權利云々ハ決シテ認ムルコト能ハサルヲ以テ万一我法律ニヨリ制裁ヲ受クルコトトナルモソレハ敢テ辞スル所ニアラサルモ独逸人ニ対シ妥協ヲ申込ミ又ハ原状回復ヲ為スコトハ為ス能ハスト主張致シ候

尚本件憲兵干与云々ニ関シ当地憲兵分隊長ニ問合ニ及ヒ候処別紙第七号写ノ通回答有之尚同隊長來館シ五月八日柳原援助ノ為特ニ憲兵ヲ派遣シタル訳ニ非スト説明シ以前ニ柳原ヨリ一度保護方願出タルコトアリ其後時々北陵方面巡察ニ憲兵一兩名宛ヲ差出居リタルモ五月十日以後ハ一切之ヲ中止シタル次第ナル旨ヲモ申述候右ノ次第ニ付独逸領事ニ対シテハ本件柳原等ノ行為カ日本官憲ノ承認ノ下ニ行ハレ

ヲ有シ既ニ巨額ノ資金ヲ投シ今日ニ至リタル次第ナレハ事簡單ニ運ヒ難カルヘク該地ニ相当スル換地アリヤハ講究モノナラント答ヘラレタル由同參謀長ヨリ承リタリト申述ヘ又于交渉署長ハ六月十二日柳原ヲ來訪シ本件善後策ニ付協議ヲ求メタル次第ナリトテ別紙第五号摘録ノ如キ談話筆記ヲ差出候依テ同人等カ于交渉署長ヨリ直接懇談ヲ受ケタル故ヲ以テ急ニ得意ト為リ済スハ大ニ見當違ニシテ于交渉署長ヨリハ当館ニ対シ本件ニ関シ強硬ニ抗議ヲ申込ミ居ルモ當館ヨリハ同署長ニ対シ本件ニ関シテハ柳原ニ於テ一通リ其權利ノ存在ヲ主張スル所以ノ書類ヲ有シ且説諭ヲ試ムルモ之ニ応シ直ニ土地返還ヲ為スカ如キコトナキヲ以テ支那側ニ於テ我領事裁判ニ訴訟ヲ提起セハ公平ニ理非ヲ糺スヘキ旨説明シ置キタルニ因リ于交渉署長ハ訴訟ノ煩ニ出ルヨリハ可成穩便ヲ主トシ直接柳原ニ協議ニ及ヒタル次第ナルヘク右ハ兎ニ角本件ニ付テハ柳原自身至急當館ニ出頭シ指図ヲ俟ツノ必要ナル旨ヲ説示為致置候処六月十六日又復別紙第六号写ノ如キ書面ヲ寄越候ニ付同十九日柳原及石塚ニ出頭ヲ促シ本件ノ如キ各方面ノ關係複雑ナル事件ニ関シ前後ヲ顧慮セス輕率暴行ヲ敢テシ大言壯語ヲ事トシ特ニ當館

タリトノ誤解ヲ匡シ置クコトヲ要スルモ其ノ独逸人ニ対スル土地耕作權云々ノコトハ本人カ説諭ニ応セサル限り法律ニヨルニアラサレハ本人ヲ圧迫強制スルノ途無キ次第ナルコトヲ答ヘ置クノ外無之ト認め別紙第八号写ノ通及回答置キ尚為念山崎領事官補ヲ遣ハシ同館員「ジーベルト」ニ対シ先方ニ誤解無之様説明セシメ置候即我軍人数名現場ニ臨ミ柳原ノ所為ヲ援助シタリトノ独逸領事ノ言ハ事實相違ナリ當館ヨリハ固ヨリ曾テ兵士ノ出場ヲ求メ或ハ承認シタルカ如キコトナキヲ以テ当地陸軍官憲ニ問合セタルニ五月八日一名ノ憲兵巡回ノ砌偶々柳原ト独逸人支那人等ト爭論ヲ為シ居ル所ニ通り掛リ一応ノ事情ヲ聴取り帰還シタル迄ニテ柳原援助ノ為特ニ兵士ヲ差遣シタル訳ニ非ストノ回答ニシテ柳原ノ所為ハ帝國官憲ノ容認又ハ保護ノ下ニ行ハレタル儀ニ非サル旨ヲ告ケ次ニ柳原ニ対シテハ本件土地ニ関スル權利ノ争ハ別ニ交渉スルコトトスルモ兎ニ角一旦原状ニ回復スルコトノ穩当ナルヘキ旨ヲ勸告ニ及ヒタルモ同人ハ該地ニ鋤ヲ入レ作物ヲ取毀シタルハ僅ニ一少部分即チ我十歩許ニシテ決シテ植付ノ蕪等ヲ持チ去リタルコトナク元來同地ハ溥豊公司ノ農場区域内ニ屬シ而シテ右区域内ニ於テ

従前私墾シタルモノハ支那人獨逸人等ノ權利アルコトヲ認
居ルヲ以テ同地ニ関シ支那人獨逸人等ノ權利アルコトヲ認
ムルヲ得ス支那人獨逸人等ハ權利ノ無キ土地ニ於テ恣ニ盜
耕シ居ルヲ今回取上ケタルニ過キサレハ同地ノ原狀回復ヲ
為スカ如キハ斷シテ之ヲ為サス若シ法律ニヨリ不法ト決セ
ラレナハ相當制裁ヲ受クルニ躊躇セサルモ獨逸人ニ土地ヲ
渡スカ如キ義務アリト認ムルヲ得スト主張シ當館ノ説論ニ
従ハサル次第ナリ故ニ獨逸人カ尚進シテ其ノ權利ヲ争ハン
トスルニ於テハ同人ヨリ先ツ柳原ヲ相手取り當館ニ訴訟ヲ
提起スルノ外ナキ所以ヲ述ヘタルトコロ「ジーベルト」ハ
柳原ハ不法ニ獨逸人ノ占有ヲ奪ヒ其ノ權利ヲ侵害シタルモ
ノニシテ且當日実地ニ居合セタル獨逸人支那人等ノ言ニ拠
レハ多数ノ日本兵隊来リテ該地附近ニ休息シ居リ内乗馬ノ
兵士三、四名現場ニ臨ミ以テ柳原ノ行事ニ干与シタリトノ
コトニテ獨逸領事館ニ於テハ日本軍隊ノ出場シタルコトヲ
以テ本件ヲ頗ル重大視シ居ル次第ニ付追テ獨逸領事ヨリ日
本總領事ニ重ネテ照会スル所アルヘキモ結局本件ハ北京貴
我公使ノ交渉ニ移ス外ナカルヘシト述ヘ尚「ジーベルト」
ハ唯兩人間ノ打解ケタル内話トシテ柳原ノ農場經營ニ付テ

ハ本件ハ都督府ニ依頼ヲ試ミントスル旨井原領事ニ語リタ
ルコトアリ同署長ハ過般旅順ニ赴キ福島都督ニ会见シ又福
田參謀長来奉ノ節同參謀長ニモ会见シ柳原ニ穩當ニ妥協ニ
応スル様勧告調停方懇談ニ及ヒタル由又前記ノ通同署長ハ
六月十二日柳原ヲ訪問シ本件善後策トシテ支那側ヨリ柳原
ニ何処敷換地ヲ提供スルニ依リ妥協シタシト申入レ柳原ハ
支那側ヨリ換地ニ付テノ具体的案ヲ申出アリタル上ニテ講
究スヘシト答ヘ其後同交渉署長ト柳原トハ一、二度会谈シ
タル趣ナルモ妥協案成立スル見込モ無キ模様ニ有之支那側
ヨリハ矢張當方ニ對シ六月五日附及同十七日附ヲ以テ別紙
第十一、十二号ヲ通申越タル次第ニ有之候

抑薄豊公司ニ付テハ其ノ成立當時ヨリ同公司ト従前ヨリ関
係土地ヲ私墾シ来リタル支那人トノ間ニ紛議不絶張都督ハ
昨年六月北陵禁地ノ尊嚴ヲ維持スルヲ理由トシ同公司ヲ取
消スニ至リ又内務司長榮厚第二十七師長張作霖等ハ同地ニ
関シ或ル希望ヲ有セシヤノ風聞アリ事情複雑シ居ルニ柳原
ニ於テハ之等ノ事ニ一向頓着ナク其ノ薄豊公司ヨリ承継シ
タリト云フ農場地域ハ北陵前面ヨリ当地市街ニ近接シ二百
七、八十万坪ニ上ルト称シ大々的計畫ヲ吹聴シ右地域中数

ハ福島関東都督ニ於テ之ヲ庇護シ居ル由ヲ聞知シタリト語
リ山崎ハ福島都督ト柳原ト知合ノ間ナルヤハ知ラサルモ都
督トシテ柳原ノ事業ヲ庇護スルノ謂レナシト答ヘ置キタル
趣ニ有之候右ノ對話ニヨリ察スルニ獨逸領事ハ都督府陸軍
部カ武力ヲ以テ柳原ヲ庇護シテ非ヲ遂ケシメタルモノノ如
ク解シ甚感情ヲ害シ居レルモノノ如クニ付當方ヨリ誤解ヲ
除クニ勉メタル次第ニ有之候

又一方柳原ノ農場經營ニ對スル支那側ノ抗議ニ関シテハ其
後五月六日于交渉署長ヨリ別紙第九号ヲ通り重ネテ照会
致越タル次第モ有之不取敢五月八日附ヲ以テ別紙第十号ヲ
ノ通支那側ノ要求ニ応シ難キ旨及回答置候処于交渉署長ヨ
リ本官ニ對シ何トカ總便ニ本件ヲ解決スルノ途ナキヤヲ協
議ニ及ヒタルコトアリ本官ハ柳原ニ於テハ薄豊公司理事崔
潮トノ契約ニテ同公司農場ノ經營ヲ引受ケタルモノニシテ
柳原ハ一応權利ヲ有スト主張シ得ヘキ丈ケノ書類ヲ有セル
儀ナルヲ以テ漫ニ權利拋棄ヲ説論スルトモ之ニ応セサルヘ
キヲ以テ支那側ヨリ柳原トノ間ニ協議ニヨリ妥結ヲ図ルカ
然ラサレハ支那側ヨリ柳原ヲ相手取り當館ニ訴訟ヲ提起ス
ルヲ順序ト思考スル旨答ヘ置キタル次第モ有之于交渉署長

個処ニ柳原第一農場ナル大木標ヲ建ツルナト誇張的態度ヲ
以テ此レカ經營ニ着手シ右地域内ニ於テ従前ヨリ耕作ヲ為
シ居ル支那人ヲ庄迫シ物議ヲ惹起スルコト頻々タルヲ以テ
支那側ニテハ大ニ神經ヲ悩マシ是非共柳原ノ權利ヲ取上ケ
ント腐心シ居ル次第ニ有之五月初第二十七師ノ兵士演習ト
称シテ柳原農場ニ妨害的示威運動ヲ試ミタルモ張作霖ノ魂
胆ニ出テタルモノニシテ最近支那側ハ奉天省内ノ土地ヲ外
人ニ租与スルコトヲ嚴禁スル旨ノ布告ヲ發シタルノミナラ
ス西宮農場以下本邦人ノ着手經營セル水田事業ニ関シテハ
周密ナル監視ヲ為スニ至リ且又過般張作霖カ晋京シタル際
袁大總統ニ向ヒ日本人カ北陵一帯ノ土地ヲ占領シ居ルヲ以
テ之ヲ取返ス為日本軍隊ト敢テ一戦スルヲ辞セスト進言シ
タリトノ噂モ有之位ニテ又輓近支那官場ニハ日本人カ水田
經營スル所ニハ直ニ警察官及軍隊出テテ之ヲ保護スルヲ以
テ日本人ニ水田經營ヲ許スハ日本國權ヲ支那内地ニ及ホサ
シムル誘因ナリト論シタルモノモアル由ニテ兎ニ角柳原ノ
行動ノミニ帰スヘカラストスルモ同人ノ行動ガ斯ル物議ヲ
盛ナラシムルニ力アリタルヤ疑無ク曩ニ本月十五日發拙電
第一〇九号ヲ以テ申進メタル通當省借款ノ条件トシテ農業

工業ニ関スル合辦事項ヲ支那側ニ於テ容易ニ承諾セサル理由モ此種物議ノ存在ニ基因スルモノ多カルヘシト被存候然ルニ柳原ハ性来粗笨豪放大言壯語ヲ為ス壯士の肌合ノ人物ニシテ当館ヨリ再三注意シタルニ不拘不相変前後ノ關係ヲ顧慮セスシテ誇張的態度ヲ執リ于交渉署長ヨリ同人ニ妥協ヲ申込ミタルヲ以テ其ノ權利關係確實不動ナルカ如ク思ヒ做シ又満鉄会社ニ於テ同人カ言フカ儘ニ資金ヲ貸与シ都督府側ニ於テ其ノ農場経営ニ内援ヲ与フルヲ以テ自ラ大ニ得意ト為リ其ノ大々的経営ヲ吹聴シ同人カ本月十九日当館ニ出頭シタル際ニモ別紙第十三号写ノ通り農場計画図面ヲ差出シ右図面ノ土地約百七十万坪ノ中市街地約百二十万坪ニシテ第一期ヲ五年第二期ヲ後五年トシ該地ニ家屋ヲ建設スルノ計画ニシテ或ハ此ノ内一部ハ軍隊兵營ニ供スルモノナリ而シテ其ノ權利ニ属スル範圍ハ同図面地ノ外鐵道線路ヲ横キリ京奉線瀋陽駅附近ニ至ル迄約百万坪アリ満鉄会社ニ於テモ右地点ノ中ニ貨物駅ヲ設ケントノ内議アリト申述ヘ尚他ノ方面ニ於ケル農場経営ノ予定計画トシテ別紙第十四号写ヲ差出シ代議士伊東知也及細梅三郎トモ共同シ事業ヲ進ムル答ナリ尚滿洲ニ於ケル水田経営ニ付テハ本邦人ニ

大ニ鼓吹スル必要アルヲ以テ其ノ鐵道附屬地外ニ於テ土地ノ權利ヲ得タルコト并模範的農場経営ノ計画ヲ雜誌日本及日本人ニ掲載セントスル旨ヲ語リタルヲ以テ右ニ對シテハ数々説示シタル通柳原ノ權利ナルモノハ十分確實ノモノト認ムルヲ得サルモノアリ加之支那官憲及独逸領事館ニ於テハ現在ノ案件ヲ頗ル重大視シ居リ彼我ノ交渉ハ益々複雑ナラントスルノ傾向アリ特ニ支那側ニ於テハ大ニ危惧ノ念ヲ起シ総テ本邦人ノ經營セル水田事業ニ付周密ニ監視警戒ヲ為スニ至リ本件ノ為他ノ交渉事件ニモ差響キ居ル次第ナルヲ以テ今後同人ニ於テ細心ノ注意ヲ払ヒ努メテ穩便ニ行動スルヲ必要トシ其ノ種々ノ計画ヲ発表吹聴スルカ如キハ徒ニ支那側ノ誤解ヲ招クノミ何等ノ実益ナキヲ以テ蔽ニ之ヲ差控フル様諭告為致置候

本件ニ関シテハ本官ハ当初ヨリ慎重ニ考量シ本年三月佐藤満鉄公所長枋内満鉄地方課員及柳原帯同本官ヲ訪問シ柳原農場ニ對スル本官ノ意見ヲ求メタルトキ本官ハ先ツ柳原ニ何等補助ヲ与フルニハ第一ニ柳原ノ權利ヲ確實ノモノト為シ他日支那側ヨリ故障ヲ入ルルノ余地ナカラシムルノ用意ヲ必要トスヘク尚ホ同人ニ補助ヲ与フルコトノ可否ハ追テ

考究ノ上回答スヘシト述ヘ置キタルニ不拘満鉄会社ハ其後本官ノ回答ヲ俟タスシテ柳原ニ資金ヲ融通シ其ノ農場経営ニ着手セシメ又過日改野満鉄理事カ柳原ヨリ更ニ資金ノ融通ヲ申込ミタリトテ本官ノ意見ヲ徴シタルトキモ本官ハ柳原ノ農場ニ付テハ支那側トノ交渉問題如何ニ成行クヤ不分明ニシテ又柳原ノ行動各方面ノ物議ヲ招キ居ル際ナルヲ以テ更ニ出資スルコトハ頗ル考ヘ物ナリ兎ニ角充分慎重ノ考究ヲ要スル旨ヲ注意シ置キタル所同社ハ最近再ヒ金二万円ヲ柳原ニ貸与シタル由ニテ本官ニ對シテハ佐藤公所長ヲ通シテ一旦出資シテ事業ニ着手セシメタルコトナレハ事業ヲ繼續セシムル為不得已貸与シタルト弁シ来リタル次第ニテ満鉄会社カ本件ノ如キ鐵道附屬地外ノ事業ニシテ現ニ外交問題ト為リ居ルモノニ関シ本官ノ注意ニ充分ノ注意ヲ払ハス專断遂行スルハ甚タ不都合ニ有之更ニ又福島都督特ニ福田前參謀長等ノ本件ニ對スル態度及措置ハ本官ノ頗ル了解ニ苦ム処ニ有之候元来関東都督府カスル鐵道附屬地外ニ属シ其ノ当然ノ職務ニ關係無ク且外交上ノ影響渺ナカラサルコト明ナル事柄ニ付利害及理非ニ付予メ本官ト協議セラルルコト無ク軍隊ヲ出シテ故ラニ個人ノ事業ヲ庇護セラルル

カ如キコトハ万々有リ得ヘカラサルコトト確信シ居リタル処今日迄ノ調査ニヨレハ表面上種々ノ理由ヲ附会シ得ラルルトシテモ實際ニ於テ都督府陸軍部ハ本件柳原ノ事業庇護方ヲ当地ノ或ル部隊ニ求メラレ又一方南滿鐵道会社ヲ勧誘シテ資本ヲ貸与セシムル等種々尽力セラレタル形跡アリ本事業ヲ助成セントノ態度ヲ執ラレタルハ明白ニ有之候都督府ニ於テ斯ル態度ニ出テ居ラルルヲ以テ柳原ハ安シテ傍若無人ノ行動ヲ為スモノノ如ク從テ何事ニ就テモ当館ヨリ説諭ノ方法ヲ以テ柳原ノ突飛ノ行動ヲ取締リ円満ニ処理セシメントスルモ行ハレ難キ狀態ト相成同人ノ行動ヲ制肘スルハ裁判ニヨルカ又ハ在留禁止ヲ命スルノ外致方無キカト思考セラルルカ如キ事態ニ立至リ居申候

客月二十七日福島都督帰任ノ途次当地ニ立寄り本官ヲ訪問アリタル際本官ヨリ柳原農場一件カ支那側及独逸人側ヨリ苦情ノ種トナリ居レルコトヲ語リ同人ノ權利ハ法律上確定セルモノト云フヲ得サルコト柳原ハ行動慎重ヲ欠クヲ以テ益々物議ヲ大ナラシメ居ルコト前記支独両方ヨリ苦情ノ結果或ハ裁判沙汰トナル無キヲ保セサルコト又現ニ柳原ノ不謹慎ノ行動ニヨリ他ニモ我方ニ不利益ノ影響アルコトヲ説

カ如キコトハ万々有リ得ヘカラサルコトト確信シ居リタル処今日迄ノ調査ニヨレハ表面上種々ノ理由ヲ附会シ得ラルルトシテモ實際ニ於テ都督府陸軍部ハ本件柳原ノ事業庇護方ヲ当地ノ或ル部隊ニ求メラレ又一方南滿鐵道会社ヲ勧誘シテ資本ヲ貸与セシムル等種々尽力セラレタル形跡アリ本事業ヲ助成セントノ態度ヲ執ラレタルハ明白ニ有之候都督府ニ於テ斯ル態度ニ出テ居ラルルヲ以テ柳原ハ安シテ傍若無人ノ行動ヲ為スモノノ如ク從テ何事ニ就テモ当館ヨリ説諭ノ方法ヲ以テ柳原ノ突飛ノ行動ヲ取締リ円満ニ処理セシメントスルモ行ハレ難キ狀態ト相成同人ノ行動ヲ制肘スルハ裁判ニヨルカ又ハ在留禁止ヲ命スルノ外致方無キカト思考セラルルカ如キ事態ニ立至リ居申候

明シタルニ都督ハ柳原ノ得タル地域ハ随分广大ニシテ之カ日本人ノ所有トナルハ喜フヘキコトナルヤノ口吻ヲ洩サレ本件ニ付支那側ノミナラス独逸側ヨリ抗議アリトハ面白キ次第ナリト云ハレ且万一柳原ノ權利ニ関シ訴訟沙汰ニテモ起ルコトアラハ本官ニ於テモ出来ル丈柳原ヲ保護セラレタシ云々話出アリタルニ付本官ハ独逸領事ニ於テハ帝国軍人カ柳原ノ行動ヲ援護シタリトノ理由ヲ以テ本件ヲ頗ル重大視シ居リ或ハ北京公使館ノ交渉ニ移スヤモ不計模様アルコトヲ述ヘタルニ都督ハ独逸人カ軍隊云々ト云フハ憲兵ノ性質ヲ了解セサルモノナラント述ヘラレ又柳原ノ事件カ種々ノ方面ニ支障ヲ来ストハ如何ナル事實アリヤト問ハレタルヲ以テ本官ハ坐ニ随行員モ在リタルヲ以テ右ハ機密ノコトニテ詳細ニ述フルヲ得サルモ例ヘハ支那側ニテハ本邦人ノ支那内地ニ於ケル事業ニ益々困難ヲ加ヘントスル虞アルコトヲ述ヘ又柳原カ彼ノ如キ手段ニテ二万有余ノ少額ノ金ヲ以テ奉天ノ鉄道附属地以上ノ广大ナル土地ヲ得タルコトヲ当然ナリトセハ時々起ル満鉄土地買収ノ紛議ノ如キコトモ無ク又未開放地土地借入ノ件モ困難ナク行ハルル筈ナリ又同人ノ得タリト称スル土地ノ如キ广大ハ广大ナリトスルモ

第二有之候今日迄ノ柳原ノ行為ハ多少刑事上ノ責任ヲ負ハシムルニ足ルトスルモノ無キニアラサルモ支那側及独逸側ヨリ此上如何ナル方法ヲ執リ来ルヤ今暫ク經過ヲ見タル上ニテ措置スヘシト存候

併シ当地ニ於テ斯ル事態ヲ生スルカ如キハ大局ノ上ヨリモ將タ当館ノ威信上ヨリモ甚面白カラサル儀ト思料被致候ニ就テハ此際関東都督府ニ対シ鉄道附属地以外ノ事柄ニ関シ外交上ノ物議ヲ生スヘキ性質ノ事件ニ付当館ノ意嚮ヲ顧慮セス一私人ノ事業ヲ庇護セラルルカ如キコトハ決シテ之ヲ為サレサル様相当ノ筋ヨリ御注意相成候様致度又満鉄ニ対シテモ本件ノ如キ鉄道附属地外ノ事業ニシテ外交関係ニ涉ルノ事ニ関シ本官ノ意見ヲ俟タス柳原ノ如キ人物ノ計画ニ巨額ノ社資ヲ貸付ケ依テ以テ帝国ノ利益ニ不利益ノ影響ヲ与フルノ結果ヲ生セシメタルコトニ付充分責任ヲ問ヒ且今後ハ巨細本官ニ協議ヲ遂クル様御下命相成度切望致候

右報告旁及稟請候 敬具

追テ柳原ハ来月ニ入り農場事務所及事務員小作人宿舍ノ建築ニ着手スル筈ナル旨申出候ニ付右ハ暫ク見合スヘク又今後諸事必ズ当館ノ指図ヲ受クヘキコトヲ注意致置候

要スルニ猫額大ノ地域ニ止リ全局ノ利害ヨリ見レハ真ニ些事タリ此カ為ニ区々トシテ大局ノ利益ニ障害ヲ来スカ如キハ甚タ取ラサル所ナル旨説明致置候

事情前述ノ如クナルヲ以テ本件ニ関スル支那側独逸側ヨリノ苦情モ容易ニ解決スル見込無之今後尚外交上ノ交渉ヲ要スヘシト思考セラルル次第ニ有之候処都督府陸軍側及満鉄会社ニ於テハ当初ヨリ本官ニ充分協議スルコトナクシテ責任一二当館ニ存スル鉄道附属地以外ノ事項ニ付粗暴柳原ノ如キ人物ヲ庇護シテ物議ヲ醸成セシムルノ虞アルコト明ナル事業ヲ起サシメラレタルハ本官ノ甚タ遺憾トスル所ニ有之特ニ福島関東都督カ外交上ノ故障ヲ輕視シ又裁判上ニ於テスラ故ラニ柳原ヲ保護センコトヲ望マルルノ意嚮ヲ漏シタルハ甚了解シ難キ次第ニ有之斯ノ如キ狀勢ノ下ニ在リテハ当館ニ於テ外交上ノ関係ニ顧ミ柳原ヲ説諭シテ適當ノ行動ニ出テシムルカ如キ方法全然之レナク又不得已場合ニ同人ノ在留禁止ヲ行ハントスルモ都督ニシテ前記ノ如キ態度ナル以上常ニ大連ニ住シ時々当地ニ来ル柳原ノ如キハ都督府管内ヲ以テ多ク其所在ト為シ居ル關係上實際行ヒ難キニ付其結果ハ只裁判ニヨルノ外柳原ノ非違ヲ匡スノ途無之次

得共同人ハ矢張勝手ノ所為ニ出ツルコト可有之旁本件ニ付テハ此際速ニ当方ノ方針ヲ確定スル必要有之北京ニ於ケル外交部ヨリノ抗議ニ対スル本官ノ意見別便及上申候ニ付何分ノ次第可成速ニ御詮議相成候様致度候

本信亨送附先 小幡代理公使

註 附屬書省略

一六八 七月十三日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場経営ニ対スル中国側抗議ニ関シ意見

申進ノ件

附屬書

七月十一日付在奉天落合總領事ヨリ在中国小幡臨時代理公使宛機密北第一〇五号信写
同右件

機密公第一二六号 (七月十七日接受)

大正三年七月十三日

在奉天

總領事 落合謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

柳原農場経営ニ対スル支那側抗議ニ関シ意見

申進ノ件

大正三年七月十一日附機密北第一〇五号小幡臨時代理公使宛往信写送附

(附屬書)

写

機密北第一〇五号

大正三年七月十一日

在奉天

総領事 落合 謙太郎

在支那

臨時代理公使小幡酉吉殿

柳原農場経営ニ対スル支那側抗議ニ関シ意見

申進ノ件

客月二十八日附公第一八号ヲ以テ柳原政雄カ北陵ニ於テ農場経営ニ対シ外交部ヨリ抗議ニ接セラレタルニヨリ意見申進方御申越ノ趣致了承候本件農場経営ニ関シ最近ノ成行ハ本月十日附機密北第一〇三号ヲ以テ申進置タル通りニ有之本件係争ハ其權利関係ニ於テ尚ホ講究ノ余地アルノミナラス経営者柳原力関東都督府並ニ滿鉄ノ庇護アルヲ援ミ傍若

無人ノ挙動ニ出テ從來該地域内ニ於テ耕作ニ従事シタル支那人並ニ独逸人ニ圧迫ヲ加ヘ之ヲ放逐セントスル等穩當ヲ欠ケルモノ尠ナカラス之カ為メ徒ニ支那官民ノ神經ヲ刺激スルコトナリ物議囂々トシテ起リ延テハ本邦人カ支那内地ニ於ケル各種事業ニ対シ支那官憲ヲシテ多大ノ警戒ヲ加ヘシメタルト共ニ独逸側ニ於テモ該国人ノ權利問題ヲ提起スルト共ニ柳原ニ対スル憲兵ノ庇護等ヨリシテ本件ハ日本軍隊ニ於テ柳原ノ行動ニ対シ理非ヲ論セス武力ノ保護ヲ与ヘタルモノノ如ク認メ意外ニ重大視シ居ルモノノ如ク各方面ニ問題ヲ惹起致居候テ其孰レニ対シテモ一応ノ回答ハ与ヘ置キタルモ今後ノ成行如何ニヨリ尚ホ適當考慮ノ上解決ヲ与フルヲ要スル次第ナル処一方柳原ニ於テハ當方ノ注意ト説諭ニ注意ヲ払フコトナク引続キ自己ノ欲スル儘ニ行動致居リ大規模ニ於テ事務所ヲ建築スルトカ市街ノ設計ヲ為ストカ吹聴致居ルニ付本件ニ対スル措置振ハ可成速ニ確定シ置クヲ要スヘシト存候

就テハ前頭貴信添付外交部抗議ニ就キ考究スルニ寢陵ノ重地ハ私ニ相授受スヘカラサルモノナルヲ以テ今回日本人萩原柳原等カ溥豐公司ノ崔潮等ト私ニ契約ヲ為シタルハ此レ

違法ノ行為ニシテ決シテ効力ヲ發生シ能ハサルモノナリ云々ト有之候処此立論ハ一向価値ナキモノニ有之事實同地域内ニ於テハ從來支那人ノ耕作ニ従事スルモノ尠ナカラス現ニ溥豐公司成立當時此カ鋤耕ヲ禁止セントシタルモ当該人民ノ反抗ニヨリ遂ニ其目的ヲ果サス其儘ト相成居ル様ノ次第ナルノミナラス今回柳原トノ間ニ端ナク爭議ヲ惹起シタル独逸人「シヨイブレ」ノ農場モ亦昭陵ノ地ヲ以テ私人殊ニ外国人ノ耕作ニ委シタル適例ニ有之同人ハ數年以來同地ニ牧場ヲ設ケ傍ラ耕作ヲモ為シ居タルヲ以テ本官ハ昨年于交渉員ニ右ハ如何ナル手續ニヨリテ土地ヲ保有シ居ルモノナリヤト問質シタル処其答トシテ同人ハ一定契約ノ下ニ地代ヲ納付シ經營シツ、アルモノナリトノ返事ニ接シタル義モ有リ該契約ナルモノハ一私人タル支那人トノ間ニ結ヒタルモノナルコト今回独逸領事ノ抗議書ヨリ推察シ得ル処ニ有之如斯先例アル以上前記外交部抗議ノ議論ハ日本人カ現ハルルニ至リ始メテ提起シ来リタルモノニシテ大小ノ差コソアレ畢竟独逸人ニハ認容スルモ日本人ニハ之ヲ認容セスト云フニ等シク斯ル理由ヲ以テ本邦人ニ対スルハ支那官憲トシテ穩當ナラス又本抗議書ニモ公然述ヘ居ル如ク支那官

憲ハ本件ニツキ一応本官ニ抗議シタル後更ニ手段ヲ改メ柳原ニ代償ヲ払ヒ同人トノ妥協ニヨリテ本件ヲ終了セシメントスルモノナル処支那官憲カ斯ル態度ニ出テタルコトハ即柳原カ該地域ニ対スル權利ニ根拠アルコトヲ認識シタルニアラスンハ行ハレ得ヘキコトニアラス從テ支那官憲ニ於テモ柳原ノ權利存立ヲ承認シタルモノト主張シ得可キ筋合ニ有之唯崔潮ト柳原トノ契約其者ノ効力ニ関シ單ニ交渉ヲ以テ論争ヲ終結セシメス支那側ヨリ柳原ヲ被告トシ當館ニ訴訟ヲ提起スル手續ニ出ツル場合ハ法規ニ照シ充分公平ノ審理判決ヲ与フヘキモ然ラサル場合ニハ當方ニ於テハ前記主張ノ下ニ支那側ノ要求ヲ拒絕シ柳原ヲシテ引続キ此カ經營ニ従事セシムルモノノ方針ニ有之候併シ斯ル方針ヲ執ルトスルモ柳原從來ノ行動常ニ穩當ヲ欠キ之カ為メ我方ニ不利益ノ反響ヲ来スノ虞アリ現ニ其反響アリタル形跡アル次第ハ前頭機密第一〇三号拙信ヲ以テ申進置キタル通りニ有之同人ニシテ引続キ右様ノ態度ニ出ツルニ於テハ徒ニ事端ヲ滋クシ各方面ニ及ホス惡影響鮮少ナラサル虞アル次第ニ付前記方針ニ基キ引続キ同人ヲシテ該農場経営ニ従事セシムルコトトモ相成ル場合ニハ彼レカ今日迄ノ傍若無人ノ態度

ヲ一変シ細大共当館ノ指示ヲ受ケシムルコトトナスヲ要スヘク又之ト同時ニ関東都督府及満鉄ニ於テ予メ当館ト協議スルコトナクシテ漫然彼ヲ庇護スルコトナキコトスル必要有之此点ニ就テハ本官ニ於テ機会アル毎ニ右両者ニ前記ノ趣意ヲ通スル様配慮致居候得共尚正式ニ帝國政府ヨリ御下命アルコトヲ希望スル次第第二有之候然ル処本件ヲ単ニ外交部抗議ノ論旨ノミノ觀察ニ止メス広ク各般ノ關係ニツキ考究スルニ本件ノ由来タル本年五月八日附機密北第七一号並ニ前頭機密北第一〇三号拙信中ニモ申進置候通り溥豊公司カ客年六月当省民政長ヨリ解散命令ヲ受ケ其存立ノ基礎大ニ動揺シ稍持余シノ体トナリタル際同公司理事崔潮ナルモノ之ヲ本邦人ニ委附スルコトニヨリ多少ノ私利ヲ得ントシ遂ニ本年三月柳原トノ間ニ契約成立シ其結果柳原ハ僅ニ二万有余円ノ金額ヲ以テ比較的広大ナル土地ヲ租借スルコトトナリタルモノニシテ右柳原ノ行為ハ態ヨキ横領共犯トモ云フヘクシカモ契約書成立時ヲ客年四月ニ遡ラシムル等虚偽ノ作成ヲナシタルモノニシテ這般ノ消息ハ支那側ニ於テモ多少知了セル所ニ有之内実如斯陋劣ナル行為ニ對シ帝國官憲カ恰モ合法完全ナル權利ニ對スルカ如ク熱心ナル支

持ヲ与フルコト如何哉ト存セラルルノミナラス柳原ノ執リ来レル傍若無人ノ態度並ニ此ニ對スル憲兵隊ノ庇護等ハ支那内地ニ於ケル各種本邦人經營ノ事業ニ不利益ノ影響アリ特ニ農業ニ對スル支那側ノ警戒心ヲ著シク嚴重ナラシメタルヲ以テ此上猶同人カ從來ノ如ク行動スルヲ放任スルニ於テハ引続キ種々ノ弊害ヲ生スルノ虞ナキニ非サルヲ以テ此關係ハ特ニ考究ヲ要スト認メ候尤モ前述ノ弊害ハ從來既ニ在リタルコト故今更柳原ノ事業ヲ停止セシメタリトスルモ既ニ生シタル無形ノ惡影響ヲ除クコトハ不可能ナルノミナラス他ニモ随分公明ナラサル手段ニヨリ滿洲内地ニ土地ヲ買取所有セルモノ夥シキ次第ナルニヨリ今後ノ弊ハ飽迄之ヲ防止スルコトトシテ本件ハ其儘継続セシムルノ方針ヲ執ルコト可然トノ意見ヲ有スル人モアリ然レトモ本官ノ意見ニテハ斯ノ如キ公明ヲ欠ケル手段ニ訴ヘスシテ公然本邦人カ農業ノ為奉天省内ノ土地ヲ利用シ得ルノ時期早晚来ルコトヲ望ミ得ル次第ナラハ寧ロ此際一定ノ条件ヲ附シ支那側ニ於テ其条件ヲ承諾スルニ於テハ該農場ヲ支那側ニ返還セシムルコトトナスコト可然義ト思考致候其条件タルヘキ第一ハ柳原ノ満足シ又満足セサル場合ニ於テモ帝國官憲ノ相

當ト認ムル程度ニ於テ支那官憲ヨリ柳原ニ換地又ハ代償若シクハ右両者ヲ与ヘシムルコト之ハ當地ニ於テ支那側カ既ニ試ミ居レル手段ナルモ現在ニ於テハ双方ノ主張ニ大懸隔アルモノノ如クナレハ結局ハ當館ニ於テ相當ト認ムル額ニ協定セシムルコトニ尽力ヲ要スヘキ形勢ニ有之又換地ノコトハ所謂未開放地ニ土地ヲ保有スル次第ナルモ此事ニ就テハ地方官ヨリ既ニ柳原ニ申出タル次第モアリ北京政府カ公然承認スルヤ否ヤハ不明ナルモ此事ヲモ行ヒ得ヘキコトトナスコト極メテ望マシキ次第第二有之候第二前頭貴信添付

テ応諾スル様柳原ニ對シ說諭命令ノ途ニ出ツルモ容易ニ之ニ服セス多少威圧ヲ要スル場合可有之ト思考セラレ候条右ノ方法ニ出テントセハ先以テ関東都督府並ニ満鉄ニ於テ此方針ニ異議ヲ唱ヘサルノミナラス進テ右方針ニヨリ解決スルコトニ付必要ノ場合ニハ都督府及満鉄ハ當館ヲ輔ケ本人ニ對シ當館ノ措置ニ服スヘキモノナルコトヲ注意セシムルコトニ取計度候

トナスコト極メテ望マシキ次第第二有之候第二前頭貴信添付外交部ヨリノ抗議ニ於テモ昭陵ノ地ヲ以テ禁地ト主張スル關係上同地ニ於テ支那人独逸人並ニ其他外国人ニ一律農場其他私人ノ利益ノ為メニ之ヲ經營スルコトヲ禁止シ他日若シ該地ニ農場又ハ其他ノ經營ヲ許容スル場合ニハ日本人ニ優先着手セシムルコトニ確乎タル約束ヲ結ハシムルコトニ有之候然ル処若シ此方法ニ出ツルトセハ當該關係日本人ノ不滿ヲ買フヘク又本件土地カ日本人ノ手ニ歸シタルコトヲ以テ喜フヘキコトト認メ居ル関東都督府並ニ其出資者タル満鉄モ不快ノ念ヲ以テ之ヲ迎フヘク又前記条件第一ノ換地及代償ノ程度ニ関シテハ當館ニ於テ相當ト認ムル程度ニ於

本件解決ノ方法ハ差当リ右兩法ヲ出テサルヘキ歟ト被存候処其何レヲ採ルトスルモ先以テ関東都督府並ニ満鉄ニ於テ今後本件ノ如キ事件ノ保護取締ハ一ニ當館ノ職責ナルコトヲ事實ニ於テ認識シ當館ヲ外ニシテ何等庇護誘掖ノ手段ヲ執ルカ如キコト無キノミナラス寧ロ當館ノ方針ヲ援助セララル様其筋ヨリ御取計置アルヲ希望スル次第第二付執レニシテモ一応本省大臣ノ決定ヲ仰キ其裁決ニ基キ貴方ニ於テ相當支那側ニ回答セラルルト共ニ関東都督府並ニ満鉄ハ大臣ヨリ下命相成ルヲ俟チテ後當總領事館ニ於テ柳原其他ニ對シ措置スルノ外ナキ仕儀ト被存候

右本官卑見及申進候 敬具

本信写送附先 外務大臣

一六九 七月十八日 加藤外務大臣ヨリ
福島関東都督宛

溥豊農園ニ関スル福島都督意見ノ論拠問合ノ件

政機密送第三九号

奉天近況ニ関スル七月三日付貴翰末段ニ於テ柳原政雄ノ経営ニ係ル溥豊農園ノ件ニ関シ貴見御申越ノ次第有之候処最近接到セル満鉄公所ノ報告ニ依レハ張作霖ハ帰任ノ途次同公所員ニ対シ柳原農場ハ元来崔洵生（崔潮）カ日本人某ト結托シテ互ニ私腹ヲ肥サムカ為計画シタルモノニテ支那官憲ニ於テハ崔ヲ追捕糺弾セムトノ意見ヲ有シ居リ又清皇室財産ノ保護ハ同皇室優待条件トシテ約法ニ於テモ規定セル所ナレハ当局者ヨリ日本官憲ニ商議シ土地回収ノ交渉ヲ為シ飽迄モ理非曲直ヲ明ニスヘク若シ日本人ニシテ承諾セサルニ於テハ回収ノ代償トシテ他ニ適當ノ土地ヲ提供スルモ敢テ辞セサル趣ヲ述ヘタリトノ事ニ有之又在奉天落合総領事ノ報告ニ依レハ貴官御帰任ノ途次客月二十七日奉天ニ於テ同総領事ヨリ貴官ニ対シ本農園カ支那側及独逸側ノ苦情ノ種トナリ居ルコト柳原ノ權利ハ法律上確定セルモノト云

溥豊農園ニ対スル満鉄ノ融資及憲兵派遣ニ関シ詳報方並同園ノ中国側還付ニ関シ意見申出

方訓令ノ件

政機密送第四四号

柳原政雄ノ経営ニ係ル溥豊農園ニ関スル件

本件ニ関シ七月十八日付政機密送第三九号ヲ以テ申進置候処其後接到シタル在奉天落合総領事ノ詳報ニ依レハ柳原ハ本年三月溥豊公司理事崔潮ト契約ヲ結ビ僅々二万余円ヲ以テ本農場ノ如キ広大ナル土地ヲ三十年間借受クルコトナリタルモノナルカ本契約ハ溥豊公司カ客年六月奉天民政長ヨリ解散命令ヲ受ケ存立ノ基礎大ニ動揺シ居タル際契約日付ヲ客年四月ニ遡及セシメテ成立シタルモノニテ這般ノ消息ハ支那側ニ於テモ多少知了シ居ル趣ニ有之又前記二万余円ノ資金ハ柳原ニ於テ満鉄ヨリ融通ヲ受ケタル由ナルカ最近ニ至リ事業継続費トシテ更ニ同社ヨリ二万円ノ融通ヲ受ケタル趣ニ有之尚又該農園ニ憲兵ノ派遣ヲ見タルカ如キコトモ有之趣ニ付本件従来ノ成行ハ貴府ニ於テ已ニ篤ト御承知ノ義ト被存候間満鉄ヨリ柳原ニ融通シタル金額及融通スルニ至リタル事情竝右融通ニ関シ貴府ヨリ何等口添セラレ

五 奉天柳原農場紛争ニ関スル件 一七一

フヲ得サルコト柳原ノ行動慎重ヲ欠クヲ以テ益々物議ヲ大ナラシメ居ルコト及其不謹慎ナル行動ノ結果他方面ニ於テモ我方ニ不利益ナル影響ヲ及ホスコト等委曲説明シ置キタル趣ニ有之將又在支小幡代理公使ノ報告ニ依レハ客月廿四日付公文ヲ以テ支那外交部ヨリ同代理公使ニ対シ崔ト柳原トノ契約ノ無効ナルコト柳原ニ即時休業ヲ命スヘキコト但シ相当ノ損害賠償ヲ辞セサルコト等ヲ照会シ来リタル趣ニ有之候右様ノ次第ニ付本件ハ現ニ日支両国間ノ懸案ト相成居候処前記貴翰ニ依レハ貴官ハ支那側ニ於テハ遂ニ本件ニ関スル我根底ノ固クシテ抜クヘカラサルヲ覚ルニ至リ從テ之カ為メ他ニ重大ナル悪影響ヲ及ホス等ノ事ナカルベシトノ御意見ニテ恰モ支那側ハ従来ノ態度ヲ固守セサルモノト認メ居ラルルカ如クニ有之從テ本件交渉ノ現状ト符合セサル様被存候条右貴見ハ如何ナル根拠ニ基ク次第ナルヤ又貴府ニ於テ従来如何ナル程度迄本件ニ関係セラレタルヤ本件処理上参考ノ為メ明確ニ承知致置必要有之候ニ付右詳細御回報相成度此段申進候也

一七〇 七月二十九日 加藤外務大臣ヨリ
福島関東都督宛

タルコトナキヤ否ヤ及附属地外ナル農園ニ憲兵ヲ派遣セラレタルハ如何ナル事情ニ基クヤ御取調ノ上詳細御回報相成度將又本件ニ関シ在奉天支那官憲ヨリ妥協方法トシテ換地方申出タリトコトナレハ同官憲ニ於テモ柳原ノ權利カ相当根拠アルモノト認メ居ル義ト被考候得共柳原農園カ事實清朝皇陵ノ附属地タル關係ヨリ見ルトキハ此際強テ柳原ノ權利ヲ主張シ幸ニシテ其目的ヲ達スルコトヲ得ルトスルモ之カ為諸般ノ關係上大局ニ面白カラサル影響ヲ及ホス虞モ有之ニ付同農園ハ此ノ際寧ロ相当ノ条件ヲ以テ支那側ニ還附スルコト得策カトモ存セラレ候処当方参考迄ニ貴見承知致置度候ニ付至急御申出相成度此段申進候也

追而本件ノ如キ鉄道附属地外ノ事項ハ当然該領事官ニ於テ処理スヘキ筋合ニ付貴官ニ於テ何等聞知セラレタル廉アルトキハ先ツ當該領事官ハ通報シ事件処理上便宜ヲ図ラルル様致度此段為念申添候也

一七一 八月五日 福島関東都督ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原經營ノ溥豊農園ニ関シ意見申出ノ件
閣部 參發第二六〇号 (八月十日接受)
陸部

柳原政雄ノ経営ニ係ル溥豊農園ニ関スル件

大正三年八月五日 関東都督男爵 福島安正(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件ニ関シ客月十八日附政機密送第三九号及同二十九日附通機密送第四四号ヲ以テ御照会ノ趣承悉致候右件ニ関シテハ既ニ御承知ノ通支那官憲ニ於テ或ハ土地ノ交換方ヲ申出テ或ハ相当ノ損害賠償ヲナスモ敢テ辞スル所ニアラスト申出テ以テ何ントカ妥協ノ途ヲ発見セント努ムルノ如キハ確カニ柳原ニ正當ノ權利アルモノト認メタル証拠ニ可有之個人の事業ノ關係ヲ以テ大局ニ悪影響ヲ及ホスカ如キハ速カニ適當ノ処置ヲ要スヘキモ滿蒙方面ニ於ケル帝国ノ經濟的發展モ所有手段方法ヲ以テ之ヲ保護促進セシムルノ必要ナルハ絮説ヲ要セサル所ニ有之候間相当ノ理由アル事件ニ対シ抑圧ヲ加フルカ如キトキハ本邦人ノ海外發展の銳氣ヲ挫折セシムルノ虞ナキヲ保シ難ク左ナキタニ本邦人ノ滿蒙方面ニ於ケル經濟の事業ノ經營ニ躊躇逡巡スルカ如キ傾向アル今日ニ於テハ大ニ考慮ヲ要スヘクト被存候間該件ノ如キ問題ハ其ノ解決ヲ急カサル御方針ヲ採ラルル方得策ニアラスヤト思考被致候尚詳細ハ參謀本部部長福田少将(前当府

陸軍參謀長)ヲシテ小池政務局長迄説明セシメ置候間同局長ヨリ御聞取相成様致度此段御回答申上候也

(欄外註記)

「八月七日白仁長官ノ談話ニ詳細ノ義ハ都督府ニテハ承知セサルニ付滿鉄側(問合サレ度シトノコト)」(小村)

一七二 九月三日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場經營ニ関シ柳原ノ行動及関東都督府

ノ態度等報告ノ件

附屬書一

八月二十五日附在奉天落合總領事ヨリ在奉天米國總領事宛書翰写

柳原農場經營ニ関シ柳原独逸人「ジョイブレ」

交渉ノ件

二 八月二十六日附祝奉天交渉員ヨリ落合總領事宛照会写

日本人ノ中国領土内外人財産侵害ニ関スル件

機密公第一六九号

(九月九日接受)

大正三年九月三日

在奉天

總領事 落合謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件農場ノ經營振並ニ之ニ対スル都督府等ノ態度ニ関シテハ度々報告ニ及ヒタル義有之尚ホ同農場ニ対スル処置振ニ就テハ客月十一日附機密公第一二六号ヲ以テ卑見及稟申候ニ就テハ委細御了悉ノ次第ト被存候ト共ニ関東都督府並ニ滿鉄ヘハ閣下ヨリ夫レ夫レ既ニ御下訓ノ義モ有之候コト歟ト思考致居次第ニ有之候処過般福島関東都督鉄道沿線視察ノ目的ヲ以テ客月十日來奉セラレタルカ当初其巡視日程トシテ關係各官衙等ニ印刷配布セラレタルモノニ於テハ麗々シク柳原農場ヲ總領事館、守備隊郵便局警務署等ト並ヘテ都督ノ巡視スヘキ場所ニ列記シ即柳原農場ヲ公然都督トシテ視察スルコトトナシ殊更ニ之ヲ重要視セラレ居ルモノノ如キ感想ヲ諸人ニ与ヘタルヲ以テ本官ハ之ニ関シ注意ヲ促サント欲シタル処同都督ハ時局ノ為メ予定ノ巡視ヲ了ヘス半途ヨリ急遽引還ヘシ当地ニモ滞在セス着奉当日帰任ノ途ニ就キタルヲ以テ都督自ラ堂々ト柳原農場巡視ノコトハナカリシ次第ニ有之候得共同都督ハ随行セル佐藤警視總長並ニ杉森工科学堂教授ヲ残シ自己ニ代リ警務署等ノ巡閱ヲ行ハスル外本件農場ニ関シテモ特ニ視察スヘキ旨下命アリタル趣同總長ヨリ聞込ミタルヲ以テ本官ハ支那側トノ交渉案

件トナリ未タ孰レニ決スルヤ不明ナル同農場ニ対シ日本官憲カ公然之ヲ訪フコトノ穩當ナリヤ否ヤハ別トスルモ都督府ニ於テ毎ニ同農場ヲ庇護奨励スルノ態度ヲ執ラルル影響トシテ柳原ノ行動傍若無人ニシテ容易ニ監督官庁タル總領事館ノ節度ニ服從セス今日尚ホ同人ノ取締方ニ付考究シ居レル際同總長ニ於テ該農場ヲ公然視察スル如キハ好マシカラサル結果ヲ生スルノ虞アルニ付是非共視察ヲ要セラルル次第ナラハ之ヲ奨励庇護スルノ意味無キ様個人ノ視察同様ニ為サレタキ旨申込ミタル処同總長ハ遂ニ視察ヲ見合セ単ニ随行ノ杉森教授ヲシテノミ現場ニ出張セシメタル由ニ有之候

一面柳原自身ノ乱暴且頑冥ノ行動ニ就テハ其後当館ヨリ再三説諭ヲ加ヘタルモ尚ホ改悛ノ状無之今ヨリ二ヶ月前同人ハ本農場内ニ電話ノ架設方ヲ申出タルコト有之其際本官ハ日支郵便協定關係ニ照ラシ奉天市街ヨリ遠サカレル同地ニ日本電話ヲ架設スルコトハ該協約ニ違反スル所ナルヘキ旨申聞ケ置タルコト有之候処過般來同農場附近ニ數回馬賊ノ出沒セシコトアリ之ヲ理由トシ再応電話架設方ニ関シ申出ツル所アリ若シ官設電話架設不可能ナラハ不取敢私設電話

ニテモ架設セントシテ着手中ナル旨述立テ候ニヨリ当方ニ於テハ日本電話ハ前記ノ如ク協定違反トナリ支那側ノ反対ヲ招クコト必然ナリト思ハルルニヨリ寧ロ支那電話ヲ架設セシムルコト可然右ニ就テハ或ハ柳原農場ノ成立ニツキ異議ヲ唱ヘ居レル關係上支那官憲ニ於テ之モ容易ニ承諾セサルヤモ難計モ馬賊警戒ナル目前ノ必要モアルコト故当館ヨリモ之カ実行ヲ見ル様助力ヲ与フヘシ私設電話ハ自己ノ租借地内ト雖支那当局者ノ承諾ヲ得ルヲ妥当トスル処柳原ノ架設セントスル線路ハ同人ノ農場トシテ占領シ居ル地域以外ニ亘リ居ルヲ以テ無断之ヲ建設スルニ於テハ必ス物議ヲ惹起スルノ基因トナルヘキニヨリ之ヲ見合スヘキ旨申聞ケ候処柳原ハ同農場ニ対シテハ現時迄何等支那官憲ノ助力ヲ受ケタルコトナキ処今次支那電話ヲ架設スルニ於テハ農場ノ主權ヲ支那官憲ノ為メ一部分ナリトモ侵サルルコトナルノミナラス支那電話ハ使用上不便ノ点アルヲ以テ之ヲ好マス此際是非共日本電話又ハ私設電話ヲ架設シタシト放言セルヲ以テ当館ニ於テハ仮リニ同人ノ權利カ完全ナリトスルモ単ニ賃借權ノミヲ有スル土地ニ恰モ領土權ヲ有スルカノ如ク而カモ個人ニシテ公權ヲモ有スルカ如キ心得ヲ以テ

行動スルコトノ不都合ナル所以ヲ説得スルト共ニ同人ノ所謂馬賊ニ対スル防護トシテハ電話線ノ架設ハ彼ノ湯崗子ニ於ケル經驗ヨリ見ルモ充分ノ効果アルニ非ス而シテ一方同方面ニハ柳原ノミナラス他ニ北陵ニ遊フ日本人ノ往来モ頻繁ナルニ付例年秋季トナレハ日曜毎ニ派遣シタル巡查ヲ毎日派遣スルコトニ取計フコトナルヘキ旨申聞ケ又電話ノコトハ柳原ニ於テ支那電話ノ架設ヲ望マストノコトナレハ当方ニ於テハ此上尽力ノ限ニ非ル旨申聞ケ置候然シテ右巡查派遣ニ就テハ農場所在地タル北陵附近ハ内外人ノ遊覽地ニテ本邦人ノ同方面ニ赴クモノ秋季ト共ニ漸次多数ニ赴ク次第ナル処往々事故ヲ惹起スルヲ以テ毎日曜日ニハ一名若クハ二名ノ巡查ヲ派遣シ保護取締ニ当ラシムルコトニ取計フ次第ナル処近來馬賊ノ出没特別ニ頻繁ナルハ事実ニ候条一般日本人ニ対シ警備ノ任ニ當ラシムルト共ニ一面柳原ノ行動常ニ過激ニシテ各方面ニ紛争ヲ惹起スルコト尠ナカラサルニヨリ其行動ニ対シ内実監視ヲ加フル目的ヲ以テ毎日交代ヲ以テ巡查ヲ派遣スルコトニ致シタル次第ニシテ派出巡查ニ対シテハ堅ク右ノ意味合申聞ケ置候猶又柳原ト独人「シヨイブレ」トノ關係ニ就テハ本年七月

二十四日附公第一二九号ヲ以テ申進置候通り両者間ニ小作契約成立シタリトノコトニ有之候処今般時局ノ變転ト共ニ日独ノ關係危殆トナルヤ柳原ハ独逸人ハ早晚敵国人トナルコトナレハ同人ニ右ノ契約ヲ破棄セントスル意図アル旨客月廿二日来館ノ砌放言セルニヨリ本官ハ仮令敵国臣民ト雖私權ハ尊重スヘキモノニテ戰爭狀態ヲ利用シ妄リニ他人ノ私權ヲ破壞セントスルハ不当ナルコトヲ説示シ置キ候処翌二十三日夕刻該農場使用人五六名「シヨイブレ」方ニ至リ留守居セル支那人ニ対シ「シヨイブレ」ハ小作料ノ支払ヲ滞ラシメ行衛ヲ韜晦シタル疑アルヲ以テ明日迄帰宅セサルニ於テハ当方ニ於テ財産一切ヲ保管スヘキ旨申渡スト共ニ旋条統一、独逸皇帝写真一、風景画ヲ差押ヘ立歸リタル趣ニテ同夜独逸領事館員「ウイッテ」右支那人帶同ノ上來館シ柳原ヘ説諭方申出テ候ト共ニ翌二十四日米国総領事ヲ通シ本官宛公文ヲ以テ再応申出テ候カ當時日独国交断絶ノ後ナリシヲ以テ「ウイッテ」ヨリ本官宛ノ公文ハ之ヲ受領スルコト能ハサル故ヲ以テ該公信ハ一応返戻致シ候モ翌日柳原ニ出頭ヲ命シ委細ノ事情ヲ聴取リタル上別紙写甲号ノ通リ米国総領事宛申遣置候処米国総領事ヨリハ右書面ノ趣

「ウイッテ」ニ通牒シタリト申來リ候右ト行違ヒヲ生シタルモノト存候カ客月二十六日附ヲ以テ別紙写乙号ノ通り当省特派交渉員ヨリ申來候尤モ支那側ニ対シテハ本件ハ既ニ米国総領事ヲ通シ回答致置キタル旨口頭ヲ以テ答ヘ置キタル義有之一方柳原ヘハ小作料ヨリスル債權ノ請求ハ正當ノ權利ニ基クモノトスルモ其請求ニ関シ私力ヲ用キテ強制スヘカラサル所以並ニ其持歸リタル銃器及図画ニ就テハ之ヲ返還スヘキコトヲ指示シ置キタル義ニ有之候然ルニ又客月二十五日柳原代人出頭ノ上今般独逸人「シヨイブレ」ニ対シ從來被リタル損害ノ賠償直接間接ノ慘害額八千有余円ヲ請求シタリトノ趣ヲ以テ一応御届ニ及フ旨申出ノ次第有之当方ヨリハ右損害賠償ノ金額ハ過當ト認ムルコト本金額ノコトハ当事者間ニ妥定ヲ遂クルニ於テハ差支ナキモ強制セントスルハ許スヘカラサル次第ナル旨申聞ケ置候処其後聞ク所ニヨレハ「シヨイブレ」ハ小作料ノ支払ハ之ヲ承認シ右代償トシテ現ニ耕作セル農作物ヲ引渡スコトトスヘキ旨申出テタルモ柳原ハ右等少額ノ賠償ニテハ応シ難シトシ目下猶妥定セサル趣ニ有之候柳原ノ行動ハ從來屢々稟申ニ及ヒ置タル如ク常ニ没常識ニ

シテ絶エス諸方面ニ物議ヲ惹起シ居リ当館ニ於テハ一方同人ノ權利ニ関スル御決定ノ次第ヲ俟ツト共ニ其レ迄ノ間甚シキ弊害ヲ起ササル様之カ監視ヲ怠ラサルト共ニ直接本人ニ対シ説諭ヲ加フルコト再三ナルモ改悛ノ情著シカラサルモノ有之ノミカ今猶都督府等ノ後援アルヲ援ミ農場内ニ於テハ傲然公權ヲモ有スルモノノ如キ態度ヲ以テ措置致居リ今日迄彼レノ遣リロヨリスレハ引続キ到底該農場ヲ経営スヘキ適當ノ人物トモ認メラレサルニ就テハ若シ該農場ヲ支那側ニ返還セス日本人ノ手ニ存セシメ置クモ可ナリトノ決定ニモ相成候ハキ経営者ヲ取換フルノ方法ヲ講スルコトモ必要歟ト被存候

尚ホ去七月十三日附機密公第一二六号稟申ノ義ニ関シ御詮議ノ次第御回示ヲ賜リ度其後ノ成行報告旁々右申進候

本信写送附先 在支公使

敬具

(欄外註記)

「本件ハ小池局長ヨリ福田第二部長及中村滿鉄總裁ニ内話協議相成ル筈」大正三年九月十七日(小村政務局第一課長捺印)

(附屬書1)

On the other hand Mr. Gruner, Russian subject, who has some business connection with Mr. Schäuble is told to have been asked by Mr. Schäuble to take care of the herd belonging to the latter, and Mr. Sakahihara entered in an agreement with Mr. Gruner on the Matter.

I shall be obliged to you if you will kindly inform of the above those who may be interested thereof.

Very Sincerely Yours,
(Signed)

(附屬書2)

乙號寫

八月二十六日附祝奉天交渉員ヨリ落合總領事

宛照會

日本人ノ中國領土内外人財産侵害ニ關スル件

照會

爲照會事案准駐奉德代理領事文稱據北陵附近牛乳牧畜場主人德商瑟不來之傭僱人來署稟稱有北陵迤南地主日人櫻井及傭僱人等赴場聲稱如附送別紙所云並擬將瑟不來物產一概移去且日人某進入瑟不來房內拏去槍一枝畫兩張等情查瑟不來

甲号写

八月二十五日附落合總領事ヨリ在奉天米國總

領事宛書翰

柳原農場経営ニ関シ柳原独逸人「シヨイブレ」

交渉ノ件

(Copy)

Consulate General of Japan,
Moukden.

August 25, 1914.

Dear Mr. Fisher,

With regards to complaints brought by Mr. Schäuble, German subject, against Mr. Sakahihara (柳原) and his employees who are reported to have violated the interests of Mr. Schäuble on a farm near Peiling, I have caused an inquiry to be made on the matter and am now informed of the following:

It is true that Mr. Ishidzuka (石塚) an employee of Mr. Sakahihara, visited on Sunday evening, the house hired by Mr. Schäuble; in doing so Mr. Ishidzuka had no other intention than to keep watch on the house during the absence of Mr. Schäuble; Mr. Ishidzuka did never order the Chinese who guarded the house to leave it before Monday noon.

之産業係在中國領土内該德人現不在奉應請設一相當之法俾德人在中國領土之産業免受驚擾等因准此相應抄錄另紙照會

貴總領事查照請煩調查事實即行禁阻結果如何並希見復此照會

大日本駐奉總領事落合

計附抄件

署理外交部特派奉天交渉員祝瀛元

中華民國三年八月二十六日

(別紙)

神原農場日本人桃天八月二十三號晚六點鐘帶領日人一名還帶神原鄉地兵五名我掌柜的柜夥言進城未回來日人言今日掌柜不回來明天買賣歸我日人衆全走又至九點鐘日人又回來衆人各門看守至今未退

(右和訳文) (註 在奉天總領事館ニ於テ作成)

以書翰致啓上候陳者駐奉独逸領事代理ヨリ照會有之候処ニヨレハ北陵附近牛乳牧畜場々主独逸商瑟不來(シヨイブレ)ノ傭人來署シ北陵南方ノ地主日本人桜井及使用人等該場ニ赴キ添付別紙ノ通り話シ且ツ「シヨイブレ」ノ財産一切ヲ

移去セントシ並ニ日本人某「ジョイブレ」ノ屋内ニ入り小銃一挺画二枚ヲ持去リタリト申出候查スルニ「ジョイブレ」ノ財産ハ中国領土内ニアリ該独逸人現在奉天ニ居ラサル次第ニ付相当ノ方法ヲ設ケ独逸人ノ中国領土内ノ財産ヲシテ迫害ヲ受ケサラシムル様取計ハレ度旨申越候ニ付該別紙写添付及御照会候条事実御調査ノ上直ニ右禁止方御取計相成結果御回報相煩ハシ度此段照会得貴意候 敬具

(別紙)

神(神ト同音)原農場日本人桃^{ダイダイ}天(稻田?)八月二十三日晚六時日本人一同農場ノ巡視人五名(郷地兵ト云フ)ヲ引連レ来リ主人ニ面会ヲ求メタルカ店員ハ主人カ城内ニ赴キ未タ帰ラサル旨ヲ語リシニ日本人ハ本日主人帰来セサレハ明日主人ノ商業ハ我ニ帰属スヘシト云ヒ共ニ歸リ去リシカ又引返シ来リ共ニ各門ヲ看守シ今ニ至リテ未タ退カス

一七三 十月二日 在奉天落合総領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場経営ノ委任ヲ受ケタル入江ヨリ同農場ノ保護方申出デタルニ付請訓ノ件

機密公第一九〇号

(十月八日接受)

六九号中及稟申置候通り同農場警備ノ為メ且ツハ柳原ノ行動取締ノ目的ヲ以テ目下巡查一名ヲ交代ニテ巡遣致シ居ル次第ニハ候得共馬賊ノ猖獗時期モ将サニ經過セントスル關係モ有之且我方警察官ヲシテ永遠ニ同農場警備ノ任ニ当ラシメントスルニハ本件農場経営ニ関シ根本の方針ヲ決定シタル上ナラテハ措置ニ苦ム次第ニ有之候条前頭機密公第一二六号拙信ヲ以テ申進置候義ニ関シ至急何分ノ義御詮議御回訓相成度此段稟報旁々重テ申進候 敬具

一七四 十月六日 加藤外務大臣ヨリ
在奉天落合総領事宛

柳原農場ノ満鉄關係ニ関シ川上理事ヨリ小池政務局長宛回答写送付ノ件

附屬書 九月二十五日附川上満鉄理事ヨリ小池政務局長宛回答写
柳原農場ノ満鉄關係ニ関シ取調報告ノ件

政機密送第一一九号

過般小池政務局長ヨリ在京中ノ樺山満鉄理事ニ対シ満鉄ニ於テ從來柳原農場ニ如何ナル關係ヲ有シ居レルヤ又将来右關係ヲ持續スル考ナルヤ否ヤ等ノ点ニ就キ相尋ネ候処同理

大正三年十月二日

在奉天

総領事 落合謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件農場ニ対スル処置振ニ関シテハ本年八月十一日附機密公第一二六号ヲ以テ卑見及稟申置猶其後ノ経営振ニ就テハ客月三日附機密公第一六九号ヲ以テ申進置候条委細御了悉ノ次第ト被存候処今般同農場使用人農学士入江一郎当館ヘ出頭申述フル所ニヨレハ柳原政雄ハ東京ニ於ケル知人(伊東代議士其他)並ニ満鉄側等ノ注意モアリタルニヨリ暫時奉天在住ヲ避クルト共ニ直接同農場ノ経営ニ当ルコトヲ回避シタキ希望ニテ同農場全般ノ経営ヲ入江ニ一任スヘキ旨申込ミ入江ニ於テモ之ヲ承諾シタル趣ニ有之然シテ入江ハ此後慎重ナル態度ヲ以テ可成純經濟の見地ヨリ経営ヲナスヘク從テ兼々本官ヨリモ柳原カ同農場内ニ警察権其他ノ公権ヲ有シ居ルカ如キ事例ノ一トシテ注意ヲ与ヘ置キタル銃器携帯ノ巡視ナルモノヲモ十月限ニテ廃止シタキカ右廃止ノ場合馬賊等ニ備フル為何トカ本官ニ於テ同農場保護ノ手段ヲ執ラレタキ旨申出ノ次第有之候然ル処前頭機密公第一

事ハ本件ノ成行ヲ知悉シ居ラサルヲ以テ取調ノ上追テ何分之義回報スヘキ旨ヲ答ヘ次テ今回川上理事ヨリ同局長宛別紙写ノ通回答致越候ニ付御参考迄右茲ニ及御送付候間御査閱相成度尚右写末段ニ万一総領事ニ於テ同人ヲ退去セシムルノ必要ヲ認メラル、場合云々ト有之候ハ小池局長ヨリ樺山理事ニ対シ柳原ノ行動不謹慎ヲ極メ紛議ヲ醸シ居レル折柄同人ニシテ今後尚其行動ヲ悛メサルニ於テハ或ハ不得已奉天総領事ニ於テ同人ニ対シ退去ヲ命スルノ必要ヲ生スルカ如キ場合ニ立至ルヤモ測ラレサル旨申聞ケタルニ対シ右様回答致越シタル次第ニ有之候条右様御承知相成度此段為念併テ申進候也

(附屬書)

九月二十五日附川上満鉄理事ヨリ小池政務局長宛回答写
柳原農場ノ満鉄關係ニ関シ取調報告ノ件

(十月一日接受)

拜啓益御清穆奉欣賀候扱在奉天柳原政雄之義ニ付過日在京中之樺山理事迄御申聞之趣拜悉右御問合之事項概略別紙之通為取調差出候間御査閱被下度候元来柳原ハ性朴直一見礼

ニ慣レサルノ觀有之候得共決シテ惡意ヲ挟ムカ如キ者ニ無之様被考候而シテ同人ハ是迄新聞記者タリシ而已ニテ土地經營杯ニハ何等經驗無之ニ付其事業監督之必要上会社ヨリ特ニ農事及會計主任各名ヲ、撰定使用セシメ奉天經理係ヲシテ更ニ之ヲ監視為致置候次第ニ御座候然ルニ同人ハ前記ノ性質故其農場地域内ニ居住スル外國人及支那人ニ對シ時トシテ常軌ヲ逸シタルカ如キ行動ヲ執リシ為外國領事及支那官憲ノ抗議ヲ受ケ深ク落合總領事ノ信用ヲ損シ候趣ニ付過般來会社及知友ヨリ篤ト説諭ヲ加ヘ常ニ總領事ト意思ノ疏通ヲ謀ル様注意致置候ニ付今後ハ最早從前ノ如キ不都合有之間敷ト存居候得共若シ万一總領事ニ於テ同人ヲ退去セシムルノ必要ヲ認メラル、場合モ有之候ハ、農場ハ位置ト云ヒ地味ト云ヒ立派ナル土地柄故式參拾万円之価値ハ充分ニ可有之ニ付会社ハ相当之報酬ヲ彼ニ支払ヒ權利ヲ繼承スルノ外無之ト愚考罷在候同人ハ家事上之都合ニ由リ昨今上京中ニ付尊臺ニ御面會為相願前後之事情親敷陳述為致度考ニ御座候先者草々敬具

九月廿五日

俊彦拝

一、買収場所

奉天昭陵ノ前面薄豊農場六千畝參百八拾壹町歩ト称スルモ実測ノ結果七百五拾九町九反五畝歩アリ、

一、買収価格

一天地（千八百坪） 四拾六円六拾錢ノ割

一、買収年限

參拾ヶ年ノ地上權買収

一、耕作法

自作及小作共用

一、担保物件

買収資金ニ對シテハ右薄豊農場ノ有スル一切ノ權利、保証人張耀廷

經營資金ニ對シテハ右薄豊農場耕地全部ヲ提供シ尚滿洲日々新聞社副社長村田誠治保証人トナル

一、農事主任及會計主任

本社ハ柳原ノ農事ニ無經驗ナルヲ思ヒ本社指定ノ農業専門家及會計主任ヲ招聘セシムルモノトシ農場經營全部ノ事業ヲ担当セシメタリ

右雇傭關係ハ会社ノ起案ニ遵拠セシメ農事主任ニハ入江一郎、會計主任ニハ入間田令助ヲ会社ヨリ指定シ目下從業中ナリ

小池尊臺

座右

（別紙）

柳原貸金關係

一、貸金總額 金五万參千貳百八拾五円七拾錢

内訳

買収資金 貳万五千元 大正三年二月二十八日貸付
經營資金 貳万八千貳百 大正三年六月十六日貸付
八拾五円七拾錢

一、償還年限

買収資金返済期限 大正十二年十二月二十日

元金三年据置キ爾後七年間ニ分賦元金償却

經營資金返済期限 大正十二年十二月二十日

元金三年据置キ爾後七年間ニ分賦償却

一、利息及年賦金

利子ハ年八分ニシテ買収資金及經營資金ノ利子
三年間ハ一ヶ年約四、貳六參円宛ヲ支払フヘキモノ
ナリ

四年目ヨリ元金ヲ七年賦トシ壹ヶ年約六、七千元ノ
元金ト利子トヲ支払フヘキモノナリ

右農場ノ會計及經營等ニ就テハ奉天經理係ニ於テ監督スルコトニ定メラレタリ

一、土地取得關係

柳原ノ取得シタル薄豊農場ハ初メ奉天都督趙爾巽以下數名ノ大官之ヲ發起シ時ノ山陵守護大臣德ト契約シ昭陵ノ余地ヲ永遠ニ租借シ純益ノ一割五分ヲ前清朝ニ納メ北陵ノ修繕及農業ノ範ヲ奉天ニ示サントシタルモ經營宜シキヲ得ズ徒ラニ負債ノミ増加スルニ至リ發起人等モ又政權ヨリ退キ如何トモスルコト能ハス終ニ其負債ヲ償フニ足ル金額ヲ以テ柳原ニ參拾箇年間ノ租借ヲ承諾シタルモノナリ

一、該土地ニ関スル支那側ノ抗議

奉天于交渉使ハ該土地ハ既ニ解散ヲ命セラレタル薄豊公司ノ土地ニシテ全然其契約ハ無効ナル旨奉天總領事ヘ抗議アリタルモ右ハ北京農商部總長ニ於テ解散命令ヲ却下シタルモノナルコト判明シ于交渉使モ止ムヲ得ス柳原ノ租借ハ適法ニシテ有効ト認メタルモ其場所ハ尊嚴ナル禁地ナリトシ他ノ土地ト交換方申込アリタリ、柳原ハ此要求ヲ拒絶シ于ハ福島都督

及佐藤中佐、福田參謀長等ニ哀願セシモ何レモ拒絶同様ノ語氣ナリシヲ以テ今ハ全ク断念シタルモノ、如ク其後何等ノ抗議ナシ。

一七五 十月十四日

在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場ニ関スル満鉄側申越中事實ニ符合セ

ザル廉指摘稟申ノ件

機密公第二〇四号

(十月十九日接受)

大正三年十月十四日

在奉天

總領事 落合謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件ニ関シ本月六日附政機密送第一一九号ヲ以テ川上満鉄理事発小池政務局長宛書信写相添へ御申越ノ趣致敬承候本件農場取得ノ由来並ニ其後ノ成行ニ関シテハ從來数次ノ稟申ニヨリ委細御了悉ノ義ト被存随テ川上理事書信記載ノ事項ハ事實ニ符合セサル廉有之コトモ今更申上ル迄モ無之ト思考致候モ尚ホ一二再陳ヲ必要ト認ムル廉左ニ申述候
一、該書信中土地取得關係ニ就キ溥豊公司ニテハ経営其宜

域ニ就テ行フコト能ハサリシ為溥豊公司ハ多大ノ損失ヲ受ケテ關係ヲ抛棄スルモノヲ生シ同公司理事崔モ遂ニ之ヲ持余シ居レル処同公司ノ事業ハ清皇室優待条件ニ違反スルモノナリトテ解散命令事件発生シタルヲ以テ崔ハ其煩累ヲ免ルル為急速之ヲ売却シテ私利ヲ博セントシ柳原亦之ニ乗シ捨売同様ノ価格ヲ以テ租借契約ヲ成立セシメタルモノニ有之本件請渡ノ事情ハ右ニ述ブル如クニシテ単ニ農事経営ノ拙ナリシカ為メ損失ヲ招キタルカ為ニ無之候

二、該土地ニ関スル支那側ノ抗議

前頭書信中于特派交渉員ハ一応抗議シタルモ遂ニ柳原ノ租借ハ適法且有効ナルコトヲ認メ結局抗議ヲ断念シタルモノノ如ク其後何等抗議ナキ旨記載セルモ右ハ全然事實ヲ知ラサルモノニテ現ニ北京及当地ニテ継続抗議中ニ有之抑溥豊公司ハ前述セル如ク経営意ノ如クナラサリシニ加ヘテ当省民政長ヨリ解散命令ニ接シ該命令ノ効力有無ニ関スル爭議發生シ公司ノ存立動搖シタルヲ以テ同理事崔ハ之ヲ売急キ柳原亦此等ノ事情ヲ知悉シ安価ヲ以テ租借シタルモノニシテシカモ實際ノ契約成立時カ本年三月

五 奉天柳原農場紛争ニ関スル件 一七五

シキヲ得サリシ為メ負債増加シ遂ニ柳原ノ租借ヲ承諾スルニ至リシ旨ノ記載アルモ同公司カ他ニ該土地ヲ譲渡スルノ止ムナキニ立到リシ事情ハ単ニ農事上ノ経営宜シキヲ得サリシ為ニ無之元來該地域ハ奉天昭陵ノ一部トシテ清朝皇室財産ニ属シ往年草茫々タル平野タリシモ其ノ周囲ヨリシテ支那人ノ耕作スルモノ漸次多ク数多ノ年月ヲ経タルモノノ如キハ地方官憲モ亦該耕作人ニ課税シ往々地契ヲモ交附スル等殆ント土地所有者ト同様ノ取扱ヲ為シタルモノノ有之此等ハ柳原ノ所謂盜耕ト称スルモノナレトモ多年平穩ニ耕作シ来リタル既成ノ事實ハ遂ニ當該地域ニ対シ或種ノ權利關係ヲ設定スルコトナル事例ハ法規關係明確ナラサル当地方ニテハ往々有之事ニテ現ニ客年四月二十三日附機密公第一〇六号^(註)隨欠伍田ニ関スル說明中ニモ申進置タル如キ次第モ有之此等ハ其ノ起原ニ於テ正當ノ權利基礎ヲ有セサルモノト謂フヲ得ヘキモ慣習並ニ公正ノ見地ヨリセハ彼等ニ何等ノ賠償ヲ与フルコトナクシテ此等耕地ヲ取上クルコトハ少クトモ不穩当ナルヲ以テ溥豊公司ニ於テモ強力ヲ以テ此等耕民ヲ驅逐スルヲ得ス此種耕民ヨリハ苦情続出シ結局充分ノ経営ヲ全地

ナルニモ係ラス日附ヲ客年四月ニ遡ラシムル等虚偽ノ作成ヲナシタルモノニシテ柳原ハ崔ト共同シ態ヨキ詐欺取財ヲ働キタルモノニ有之右ノ事情ハ支那側ニ於テモ知了セルモノノ如クニ有之候カ一面法律の觀察ヨリスルモ崔理事カ適法ニ長年期ニ亘リ單獨ノ意思ヲ以テ柳原ニ対シ租借シ得ルヤ又ハ該地域ハ個人間ノ契約ニテ外人カ租借シ得ヘキ土地ト見做シ得ルヤ等ニ就テハ問題タルヲ得ヘク且必シモ柳原ニ対シ有利ニ解釈シ得ルカハ疑問ニ有之当初于交渉員ヨリノ抗議ニ対シテハ本官ハ裁判上ノ手續ニヨリ解決スルノ外ナキ旨話シタルコトアル次第ニシテ同交渉員ハ裁判ニ訴フルコトヲ好マス関東都督府等へ依頼スル処アリタルモ要領ヲ得ス終ニ直接柳原ト妥協スルノ途ヲ執リ弁償又ハ換地等ノ方法ヲ以テ解決セントシ柳原ニ懇談ヲ試ミタルモノニシテ之ハ同人失策ノ一トシテ北京政府ノ叱斥ヲ被リタル所以ニシテ同人カ右ノ手段ヲ執リタル結果当初ノ權利問題トシテノ争点ハ甚薄弱トナルニ至リタル次第ニ有之同人ハ爾後間モ無ク解職セラレタルカ後任者祝交渉員モ亦就職以來本問題ノ解決ニ焦慮シ柳原ニ約出資額位ノ金錢ヲ給スルノ方法ニヨリ本件ヲ

妥定セントノ考ニテ本官ニ相談ヲ持掛タルニヨリ本官ハ斯ノ如キ手輕ナル方法ニテ解決セントスルカ如キハ迎モ見込ナキコトヲ申聞ケタル処同人ハ何レ考究ノ上追テ懇談ニ及フヘキ旨申述ヘ居レル次第ニシテ支那側ニ於テハ未タ決シテ断念シタルニアラス只方法ニ窮セルモノニ有之候

三、同書信中該農場ハ貳參拾万円ノ価値アルニヨリ云々ノ記載アリ区域廣大ナルヲ以テ果シテ左程ノ価値アルヤモ知ラサルモ当館ニ於テ入江一郎ヨリ聞取リタル所ニヨレハ該土地ヨリスル本年度収入約八千円ニシテ支出約壹万円ニ及ヒ目下ノ経営方法ヲ以テシテハ迎モ收支相償フノ見込ナキニヨリ此際経営ヲ入江ノ手ニ引受ケ純農事本位ヲ以テ之ニ當リタシトノコトニ有之尚ホ他方面ヨリ取調ヘタル処ニヨリニ柳原ハ崔トノ契約カ客年四月ニ遡ラシメ居ルヲ幸トシ昨年以前ヨリ耕作セルモノニ對シ二ヶ年分ノ小作料支払方ヲ強ヒタルコトアル由ニテ右八千円ハ斯ル方法ヲ以テ強取シタルモノヲ包含シ居ル次第ニ有之來年以後ニ於テ確實ニ年々右と同額ノ収入アルコトヲ必シ難カルヘシト認メラル柳原等カ五万円ノ資本ヲ以テハ

千円ノ収入ヲ得タリト吹聴シテ得意ナル由ノ処右ハ前記ノ支出額一万円ヲ計上セサル計算ニ有之候

四、前記書信中又柳原ハ性朴直一見礼ニ慣レサルノ觀アレトモ決シテ惡意ヲ挾ムカ如キ者ニ無之トノ記載有之惡意云々ノ意味合不明ナルモ兎ニ角柳原ハ其性情執拗ニシテ自己ノ主張ハ理非ニ係ラス之ヲ貫徹セントスル癖アリシカモ許スヘカラサルコトハ管轄官庁ノ取締ヲ度外視セントスルコトニ有之彼ハ自ラ一ノ公權主体ナルカノ如ク該地域上ニ或種ノ公權ヲモ行ヒ得ルカ如ク考ヘ其誤見ヲ以テ事件ヲ処理スルヲ以テ行動常ニ常規ヲ逸スルコト是迄報告ノ通ニシテ部下ノ者ニ於テモ此ノ性癖ニ驚キ居ル次第ニ有之候

尚ホ前頭書信中本件ヨリシテ深ク本官ノ信用ヲ害シタル趣ナル旨記載アリタルモ柳原其者ニ對スル信用ハ本件ヨリノ影響ニテ増減シタル次第ニ無之唯本官ノ懸念致ス所ハ柳原ノ如キ性癖ノ人物ニ斯ノ如キ機微ノ注意ヲ要スル事業ヲ行ハシメタル結果物議頻出延テ我方利權ノ獲得其他外交上ニ及ホス惡影響尠少ナラサル点ニ有之候独逸人ニ對スル物議モ若シ日独国交断絶ノコト無カリセハ今日頗ル面倒トナリ

居リシナルヘク又本年七月十日附機密公第一二四号等ヲ以テ及稟申置候通り奉天省五百万円借款談ニ關聯シ当方ノ主要条件ト為シタル農業合併ノ如キモ本件柳原ノ行動ニヨリ直接ニ不成立トナリタルニハアラサルモ少クモ柳原ノ行動ニ對スル物議カ該条件ニ關スル支那側ノ態度ヲ醸サシムルニ重大ノ障礙トナリタルコトト認メラレ又柳原ノ事業ニ對シ支那官民カ非常ニ惡感情ヲ有スルニ至リタル結果他ノ地方ニ於ケル日本人ノ水田経営等ニ對スル警戒ヲ嚴重ナラシムルノ傾向ヲ來シ我方水田経営ノ發展ニ對シ大ナル障害ヲ与ヘタル次第ニ有之候尤モ此種ノ弊害ハ今更如何共スルコト能ハサルモノナルヲ以テ今後柳原從來ノ如キ行動ヲ絶對ニ許ササルコトトシテ兎ニ角本件ノ租借ヲ成立セシムルコトトスルノ方針ヲ採ルトセハ本年七月十三日附機密公第一二六号前段ヲ以テ申進置候理由ト共ニ近來時局關係上支那側ニ於テ對日外交ニ關シ大ニ憚ル模様ニ有之候ニ就テハ此際其主張ヲ貫クコトモ難事ニ非ルヘク被存候条右等ノ事情御考慮ノ上前頭機密公第一二六号ヲ以テ及稟申置タル根本問題ニ關シ取急キ御詮議御回訓相成候様致度尚ホ滿鉄側ニ於テ從來ノ如ク人物如何ヲモ顧慮セス外交上慎重ノ注意ヲ

要スル事業ニ就キ只一方面ノミヲ見テ巨額ノ資金ヲ融通シ其結果外交上及他日本人ノ事業ニ重大ノ迷惑ヲ來スカ如キコトハ甚望シカラサルコトヲ充分ニ承知セラレ度尚ホ此等滿鉄ノ所謂特種貸金ニ關スル從來ノ取扱振ハ諸般ノ關係ニ於テ余リ利益ナラサル結果ヲ來シ居候ニ付將來ハ尤モ慎重ニ取扱ハレタキ旨本官ヨリ中村新總裁ヘ懇談致置候得共尚ホ閣下ヨリ御訓達ヲ得ハ幸甚ニ存候右事情ヲ具シ再応及稟申候 敬具

註 前掲四七文書附記參看

一七六 十月三十日

小池政務局長ヨリ
福田參謀本部第二部長宛

柳原農場問題ニ對スル解決方針内示ノ件

(機密扱私信)

拝啓陳者御承知ノ柳原農場問題ニ付テハ当方ニ於テモ種々詮議ノ結果將來ニ於ケル得失ヲモ慮リ(第一)柳原ノ満足シ又満足セサル場合ニ於テモ帝國官憲ノ相当ト認ムル程度ニ於テ支那官憲ヨリ柳原ニ換地又ハ代償若クハ右両者ヲ与ヘシムルコト(第二)支那側ニ於テ昭陵ノ地ヲ以テ禁地ト主張スル以上支那人並ニ外國人ニ對シ一律同地ヲ農場其他

私人ノ利益ノ為ニ経営スルコトヲ禁止セシムルト共ニ他日若シ該地ニ農場又ハ其他ノ経営ヲ許容スル場合ニ於ケル日本人ノ優先着手権ヲ確認セシメ置クコトノ二条件ヲ以テ該農場ヲ支那側ニ還付スルコトトシ又柳原ハ此際本件ト全然関係ヲ断タシムルコトト致度キモ若シ已ムヲ得サルニ於テハ該農場使用人ニシテ事実上ノ経営主任者タル林学士入江一郎ヲシテ表面ノ経営者タラシメ柳原ハ全然裏面ニ立タシムルコトニ取計ヒ大体右ノ方針ヲ以テ本件解決方落合総領事ニ訓令可相成筈ニ有之候就テハ右ニ付テハ別ニ御異存無之コトトハ存候得共為念御内意承知致置度候間何分ノ義折返ヘシ御回示相煩度此段得貴意候 敬具

一七七 十月三十一日

福田參謀本部第二部長ヨリ
小池政務局長宛

柳原農場問題解決案内示ニ対シ私見開陳ノ件

拝復柳原農場問題ニ関スル御内示ノ趣テ承致候国家政策上ヨリ打算セラレタル該案ニ対シ私見ヲ挾ムヘキ余地ハ全然之ナキコト、ハ存候ヘ共本件ハ南滿洲ニ於ケル邦人發展ノ現状及将来ニ於ケル軍事的施設ニ鑑ミ頗ル重大緊切ナル利害關係ヲ有スルコト、考ヘラレ候ニ付茲ニ隔意ナキ私見ヲ

左ニ開陳シテ御參考ニ供シ候

御承知ノ如ク該農場ハ其裏面ノ事情ハ兎ニ角表面上ニ於テハ全然合法ノ既得權利ニシテ支那側ニ於テモ正面異議ノ申立モ立テサルノミナラズ特ニ柳原個人ノ私權ニ屬シ候ニ付此際官憲ヲ用ヒテ之ヲ庄服スルハ穩カナラサルノミナラス必然事態ノ紛糾ヲ来スコトヲ免レサルコト、被存候若シ万一本件カ落合総領事ト柳原トノ感情問題ニ基因スルモノナルニ於テハ殊更其解決ハ一層困難ニシテ其結果モ亦益々複雑ニ赴クコトト存候

御内示ノ第一条件中換地ノ件ハ資本ニ窮乏セル柳原ノ同意ヲ得難キハ勿論既開放地以外ニ於テ土地ノ開放ヲ許サ、ル支那中央政府ノ認諾スル所ナラサルハ察スルニ難カラス候又代償ノ件ハ柳原既消ノ経費ト向後三十年間ノ利益計上トニ依リ莫大ナル費額ニ達シ支那政府現下ノ財政ニ於テ之ニ応スルコト覺束ナク兩者共実行ノ見込無之様存セラレ候將又第二条件タル昭陵地ニ対スル優先權保留ニ就テモ現ニ從業セル独支人ノ立退ヲ要求スルコトハ支那政府ノ到底実行シ得ル所タラサルノミナラス該昭陵地ノ一部ハ現ニ七八年前ヨリ独支人ニ開墾ヲ許シ来レル所ニシテ禁地ノ主張ハ虚

十月卅一日

福田少將

小池政務局長閣下

一七八 十一月六日

小池政務局長ヨリ
在奉天落合總領事宛

柳原農場問題解決案内示意見回示方ノ件

(私信半切)

拝啓時下益御清榮之段奉賀候陳者御承知ノ柳原農場問題ニ付テハ当方ニ於テモ種々詮議ノ結果将来ニ於ケル得失ヲモ慮リ大体貴官御意見通り(第一)柳原ノ満足シ又満足セサル場合ニ於テモ帝国官憲ノ相当ト認ムル程度ニ於テ支那官憲ヨリ柳原ニ換地又ハ代償若クハ右兩者ヲ与ヘシムルコト(第二)支那側ニ於テ昭陵ノ地ヲ以テ禁地ト主張スル以上支那人並ニ外国人ニ対シ一律同地ヲ農場其他私人ノ利益ノ為ニ経営スルコトヲ禁止セシムルト共ニ他日若シ該地ニ農場又ハ其他ノ経営ヲ許容スル場合ニ於ケル日本人ノ優先着手権ヲ確認セシメ置クコトノ二条件ヲ以テ該農場ヲ支那側ニ還付スルコトトシ又柳原ハ此際本件ト全然關係ヲ断タシムルコトトシ度キモ已ムヲ得サルニ於テハ入江一郎ヲシテ表面ノ経営者タラシメ柳原ハ全然裏面ニ立タシムルコトニ

偽タルコト勿論ノ義ト存セラレ候更ニ籲テ滿蒙政策上ヨリ觀察スルニ奉天ハ鮮鉄及安奉線ノ減賃ト關聯シテ愈々陸上ノ港トナリ其發展著シキモノアリ既ニ附屬地域ノ狹隘ヲ感シ居ル有様ニシテ滿鉄貨物「ホーム」ノ如キスラ敷地ニ窮シツ、アル折柄該農場ハ附屬地ニ接壤シ二百四十万坪ノ広大ナル地域ヲ有シ居ルコトニ有之既得權利ニ屬スル該農場ノ処分如何ハ実ニ滿蒙経営上重大ノ影響ヲ来ス次第ニ有之候殊ニ関東都督府ヨリノ私信ニ依ルニ現ニ支那政府ニ於テハ本問題ニ対シテハ余程冷却シ来レル模様ニ有之独支人モ亦其後柳原ト妥協調ヒ目下小作契約ノ下ニ平穩ニ從業シ居ル趣ニ付本問題急速ノ解決ハ寧ロ機宜ニ適セサルモノアルカ如ク当分其儘ニシテ差置今暫ラク向後ノ経過ヲ觀察スル方宜シカルヘク被存候就テハ此際当局ニ於テモ寛容ノ態度ヲ以テ適當ニ同人ヲ指導シ其既得權利ヲ保護セラル、ヲ穩當トスルニアラズヤトモ被存候若シ事情之ヲ許サ、ル点モ候ハ、御来意末段ノ趣旨ニ依リ名義ノ變更ヲ以テ結末トスル事ニ止メラレタキ意見ニ御座候猶ホ御決定以前ニ於テ一応関東都督府ノ意見モ徴セラレ候方穩當ノ処置カト愚考罷在候 草々敬具

取計ヒ大体右ノ方針ヲ以テ本件ヲ解決スルコト、致度旨ヲ以テ本件関東都督府側ノ關係者タリシ參謀本部福田第二部長ニ内意問合セ置候処今般同部長ヨリ別紙^(註)写ノ通回答越候間御含迄供御内見候ニ付右ニ御承知置被下度就テハ当方參考ノ為右ニ関シ腹藏ナキ貴見承知致度候ニヨリ小官迄何分ノ儀御回示相煩度此段得貴意候 敬具

註 別紙ハ前掲(一七七文書)ニ付省略ス

一七九 十一月十日

在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場問題ニ関シ伊藤細梅兩代議士等トノ

会谈内容報告並請訓ノ件

機密公第二二三号

(十一月十六日接受)

大正三年十一月拾日

在奉天

總領事 落合 謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件ニ関シ最近支那側ヨリ申出ノ次第ハ本月六日附機密公第二二〇号ヲ以テ及稟報置候条委細御了悉ノコト、存候処本月六日伊東細梅ノ兩代議士来訪ノ上向後同人等ニ於テ本

件農場経営ニ当ランカトノ考モアリ且又該農場ニ要スル資金調達方ニ就キ斡旋中ナルカ元来柳原ノ行動常軌ヲ逸シ其為總領事館ノ威信ヲ害シ外交上ノ妨害トモナリタルハ甚遺憾ナルニ付柳原ヲシテ本官ニ謝罪セシムヘキ処同人ノ獲得シタル權利ハ一応完全ナルモノト認ムルモ總領事館ニ於テハ未タ確定セルモノニアラストノ解釈ヲ執リ支那側モ頻リニ抗議シ居レル由ナルニ就テハ右權利ハ甚不安ノモノ、如ク斯テハ資本家モ安シテ出資セサル次第ニ付柳原ノ不都合ハ之ヲ謝セシメ且將來必ス改メシムルコト、ナスヘキニ付本件權利ノ確実ナルコトヲ公文ヲ以テ認メ貰ハレ間敷ヤト申出タルニ付本官ハ右申出ノ通り私権ヲ認ムルヤ否ヤハ總領事ニ於テ終極的ニ為シ得ヘキコトニ非スト答ヘタル処何等カノ方法ニテ本件權利ニ関スル支那側トノ交渉成行並ニ本官意見ヲ承知致シタキ旨懇請シタルニヨリ本官ハ總領事ノ資格ヲ以テ公然這般事件ニ関シ意見ヲ吐露スルカ如キコトハ当局大臣ノ許容ヲ俟ツニ非レハ為シ能ハサル所ナルモ利益關係者トシテ必要ノ問合ト認ムル限ニ於テ本官一個ノ責任ヲ以テ同人等内密ノ含迄ニ要領ヲ談話スヘシト前置キシ由来該農場ニ関スル柳原ノ權利カ完全ナリヤ否ヤハ法律

ノ解釈問題ニシテ民事事件トシテ法廷ニ訴ヘ来ルモノアル場合ニハ之ヲ受理セサル理由ナク斯クシテ審理ノ結果当否ヲ決スヘキカ法律上ノ問題トナリタル曉其結果如何アル可キヤハ行政官トシテ予断シ得ヘキ限ニ非ルト共ニ柳原ハ讓受當時本官カ勸告シタル權利確定ニ要スル主要ノ手續即關係支那官吏ニ於テ本件ノ授受ヲ承認シタルコトヲ示スヘキ書類ヲ取り置クコトヲ為サザリシ廉モアルコト故其權利完全ナルヤ否ヤハ疑問ナルヲ免レス然レトモ支那側ニ於テハ本件ヲ法廷ニ争フノ意無キモノ、如ク示談ノ方法ヲ以テ本件ヲ解決セントノ態度ヲ執リ居レリ当方ニ於テハ本件ハ法律ヲ以テ争フカ妥協ヲ求ムルカノ外途無カル可キカ既ニ北京ニ於テ外交問題トナリ居ル由ナルヲ以テ当地限ニ於テ之ヲ如何ニ解決スヘキカハ答フルコト能ハサル次第ナル旨ヲ答ヘ尚ホ伊東等ヨリ本件ニ就キ可成保護アランコトヲ希望スル旨申出デタルヲ以テ本官ハ本来日本人ノ利益問題ニ就テハ大局ノ利益ニ背馳セサル限り常ニ方法ヲ尽シテ其保護増進ニ力メツ、アル次第ニシテ本件ニ関シテモ勿論右態度ヲ以テ取扱ヒツ、アル義ナルカ柳原ノ行動不穩当ナルコトハ他ニ及ホス惡影響尠少ナラサル為メ之カ匡正ノ必要ヲ認

メ居リ同人ヲ經營者ト為シ置クコトノ不利益ナルコトモ認メ居ル次第ナルカ本件權利如何ノ問題ニ就テハ感情ト没交渉ニシテ矢張り他ノ權利問題同様ニ取扱ヒ居レリト答ヘタルニ右兩代議士ハ本官ノ所言ヲ了得シタル旨ヲ述ヘ尚ホ前述資金調達ノ關係上差懸リ必要ノ次第アルニ付右丈ケノ説明ナリトモ之ヲ公文ニテ確メ貰ヒタシト申出テ翌七日別紙甲号写ノ通り申来候之ニ對シテハ予メ閣下ノ御指揮ヲ受ケスシテ公文ノ回答ヲ為スヘキ筋ニ無之コトトハ存候得共公文トセス只右ニ述ヘタル程度ニ於テ本官限リノ責任ヲ以テ説明書ヲ与フルコトハ別ニ差障リ無之義ト存シ別紙乙号写ノ通り回答致シ候然ル処其後又同八日白仁民政長官ノ紹介ヲ以テ山田前代議士ナルモノ来館本件交渉ノ模様及權利ノ性質ニ就テ承知致度旨ヲ述ヘ前記本官ヨリ伊東細梅兩代議士ニ与ヘタル書信モ閱讀セルカ同人ハ資本調達ニ就キ右兩人ヨリ一層立入リタル利害關係ヲ有スル旨ヲ述ヘタルニ付本官ハ前述伊東細梅兩代議士ニ申聞ケタルト同様ノ趣旨ヲ以テ之ニ答ヘ右説明以外何等加フヘキコト無之旨申述ヘタル処同人モヨク本官ノ意トスル所ヲ了得セル旨申述ヘ引取候猶又柳原政雄モ本十日来館是迄ノ行動穩当ナラサリシコ

トヲ謝スル趣意ヲ述ヘ今後ハ巨細共ニ当方ノ指揮ニ從フ可ク尚ホ自己ノ去リタル後ニ農場ノコトニ当ル入江ハ頗ル穩和ナル人物故宜敷指導アリタク農場ノ權利問題ニ関スル善後ノコトハ当館ノ決定ニ從フヘキニ付可成權利ヲ保護セラレンコトヲ希望スル旨申出候

本件解決ニ就テハ事北京及大連ニ關係ヲ有スルヲ以テ本官限り隨時ノ措置ヲ執リ難ク大体ノ方針御決裁ヲ得置クコト必要ナリト認メ再三本官卑見ヲ具シ及請訓置候モ今猶御回訓ニ接セサル次第ニ有之候処支那側ニ於テモ其後前頭機密公第二二〇号ヲ以テ申進置タル如キ申出アリ祝交渉員ハ將ニ更迭セントスルモ本件ノ解決ハ支那側ノ焦慮スル所ト認メラル、ヲ以テ近日更ニ具体的方法ヲ以テ解決ヲ求メ来ルコトアラント存候然ル処本官卑見ヲ以テスレハ曩ニ本年七月十三日附機密公第一二六号ヲ以テ申進置タル通り支那側ヨリ本件權利ニ関シ柳原ノ投シタル資本ヲ基礎トセス当該農場ノ相当現実価格ヲ標準トシテ賠償ヲ与ヘ以テ本件ヲ解決スルノ趣旨ヲ以テ示談ヲ申込来ルコトアラハ同機密信中所載ノ条件ヲ附スル等ノ外右申込ヲ拒絕スルノ理由ハ無之義ト被存候而シテ其賠償方法及程度ニ関シテハ柳原ノ満足

ト被認候条本農場ノ權利ハ柳原ニ属セシムルコトトスルモ實際ノ経営ニ就テハ一切同人ヲシテ關係セシメサルコト可然ト存候条此際該農場ニ関スル大体ノ方針右様御決定ノ上在支公使並ニ滿鉄会社ニモ御通達相成置カル、様致度候ニ就テハ右ニ関シ何分ノ義御回訓相成候様致度此段申進候

敬具

本信写送附先 日置公使

註 別紙甲号及乙号写省略

一八〇 十二月二日 加藤外務大臣ヨリ
在奉天落合總領事宛

神原農場問題解決案ニ関シ回訓ノ件

政機密送第一三〇号

本件ニ関シ屢次御稟申ノ次第有之候処右ニ付テハ当方ニ於テモ篤ト詮議ヲ重ネ居リ為ニ今日迄回訓ノ運ニ至ラザリシ次第ナルガ最近ニ於ケル貴官御報告ニ徴スルニ支那官憲ノ本問題ニ対スル態度ハ近來稍々冷却シ来リ又曩日ノ如ク焦心シ居ラサルヤニ推察セラル、処事実果シテ如何ナルヤ若シ真ニ支那側ニ於テ本問題ヲ或ル程度迄既成ノ事実トシテ諦ラメ居ル次第ナルニ於テハ此際強テ本件ヲ急速解決スル

スル迄又満足セサル場合ニ於テモ帝国官憲ノ相当ト認ムル程度ニ於テ我方ニ土地又ハ金額或ハ双方ヲ提供セシムルコト、ナスコト相当ニ可有之モ未開放地ニ公然土地ヲ我方ニ与フルコトモ困難ナルヘク又金額モ勢ヒ幾十萬ニ上ルヘキヲ以テ支那側ニテ斯ル賠償ヲ与フルコトハ余程困難ニ可有之從テ此点ヨリシテ示談モ事実上不成立トナル場合アラン歟ト被存候モ該農場カ所謂前清皇室優待条件ニ違反スルトノ理由並ニ柳原一派ノ行動痛ク支那官民ノ感情ヲ害シ居ルルコトハ当地地方官カ熱心ニ該農場閉鎖ヲ希望シ居ル原因ヲ為スモノニシテ柳原ノ行動慎重トナル場合ニハ幾分物議モ薄ラグベキガ皇室優待条件違反ノ点モ支那側内部ノコトナリトハ云ヘ随分精神ヲ悩マシ居ルモノ、如クナルニ付或ハ支那側ニテモ奮発シテ右解決条件ヲ応諾スルコトナキヲ保セズ執レニシテモ前記ノ方針ヲ以テナラハ柳原ノ權利買取ノ交渉ニ応スルコトニ決定スルコト可然又本交渉不成立ニ帰スル場合ニ於テ柳原ハ今日頗ル悔悟セルモノ、如キモ是迄屢々各方面ヨリ反省ヲ促スノ手段ヲ執リタルニ係ラス從來久シキニ涉リ不穩ノ行動ヲ為シタル經驗ニ照セハ既に彼ノ性格ニ於テ此種利權經營ノコトニハ至極不適当ノ人物

ノ必要モ有之間敷寧ロ当分ニテ現状ノ儘ニ放任シ其成行ヲ觀望スルモ亦一策ナランカト思料致候モ若シ之ニ反シ支那側ニ於テ頻リニ之カ解決ヲ迫リ来ルカ又ハ本件ヲ現状ノ儘ニ放任スルガ為我方ニ取り多大ノ不利益又ハ不得策ヲ来スカ如キ虞アルニ於テハ大局上已ムヲ得サル次第ナルニ付大体予テノ貴官御意見通り(第一)支那官憲ヨリ柳原ニ換地又ハ代償若クハ右両者ヲ与ヘシムルコト(第二)支那側ニ於テ昭陵ノ地ヲ以テ禁地ト主張スル以上支那人並ニ外國人ニ対シ一律同地ヲ農場其他私人ノ利益ノ為ニ經營スルコトヲ禁止セシムルト共ニ他日若シ該地ニ農場又ハ其他ノ經營ヲ許容スル場合ニ於ケル日本人ノ優先着手權ヲ確認セシメ置クコトノ二条件ヲ以テ該農場ヲ支那側ニ還付スルコトトシ又柳原ハ此際本件ト全然關係ヲ断タシムルコトトシ度モ已ムヲ得サルニ於テハ入江一郎ヲシテ表面ノ經營者タラシメ柳原ハ全然裏面ニ立タシムルコトニ取計ヒ大体右ノ方針ヲ以テ本件ヲ解決スルコト、致度尤モ右条件第一ノ換地若クハ代償ノ点ハ貴官御意見ニテハ柳原ノ満足セサル場合ニ於テモ帝国官憲ノ相当ト認ムル程度ニ於テスルコト、相成居レル処ハ聊カ穩當ヲ欠クノ嫌アルニ付此点ニ付テハ柳

原則トノ間ニ篤ト協議ヲ遂ケ彼等ノ満足スル程度ニ於テ妥定ヲ遂グルコトト致度殊ニ近来ハ御来示ノ通り柳原ノ態度モ温順ト成リ来レルコト故右ノ如ク柳原側ニ於テモ十分納得ノ上ニテ事ヲ纏ムルコト必シモ難事ニ非ルベシト思料致候尚又本件解決ニ当リ関東都督府及満鉄側ノ意向ニ関シテハ元来都督府及満鉄側ノ本件ニ対スル関係ハ柳原一個人トノ間ニ過ぎサル次第ナルヲ以テ今後我方ニ於テハ柳原ノミトノ間ニ於テ話ヲ進ムルコトトシ都督府及満鉄側ニ対スル関係ハ柳原又ハ其代理者ヲシテ可然処理セシムルコト、致度ニ付右ノ御含ニテ適宜措置相成度此段及回訓候也

一八一 十二月十五日

松井外務次官ヨリ
中村満鉄總裁宛

柳原農場問題ニ関スル満鉄側申越事項ノ事案

相違点指摘ノ件

政機密送第五四号

本件ニ関シ曩ニ貴社川上理事ヨリ小池政務局長宛九月廿五日付書信ヲ以テ本件農場ノ内情御申越有之候処該書信記載ノ事項ニハ左記ノ通り事実相違ノ廉有之旨落合総領事ヨリ先般調査報告ノ次第有之候ニ付御含置相成度為念此段申進

民ヲ驅逐スルヲ得ス此種耕民ヨリハ苦情続出シ結局十分ノ経営ヲ全地域ニ就テ行フコト能ハサリシ為公司ハ多大ノ損失ヲ受ケ公司関係者中同公司トノ関係ヲ放棄スルモノヲ生シ同公司理事崔モ遂ニ之ヲ持余シ居リタル処同公司ノ事業ハ清皇室優待条件ニ違反スルモノナリトテ解散命令事件發生シタルヲ以テ崔ハ其煩累ヲ免ル、為急速ニ之ヲ売却シテ私利ヲ博セントシ柳原亦之ニ乗シ捨売同様ノ価格ヲ以テ租借契約ヲ成立セシメタルモノニテ本件譲渡ノ事情ハ右ニ述ブル如ク単ニ農事経営ノ拙ナリシ為損失ヲ招キタル結果ニハ非ルナリ

二、前頭書信中于特派交渉員ハ一応抗議シタルモ遂ニ柳原ノ租借ハ適法且有効ナルコトヲ認メ結局抗議ヲ断念シタルモノノ如ク其後何等抗議ナキ旨記載セルモ右ハ全然事実ニ反シ居リ現ニ北京及奉天ニテ継続抗議中ニシテ抑モ溥豊公司ハ前述セル如ク経営意ノ如クナラサリシニ加ヘテ奉天省民政長ヨリ解散命令ニ接シ該命令ノ効力有無ニ関スル爭議發生シ公司ノ存立動搖シタルヲ以テ同理事崔ハ之ヲ売り急キ柳原亦此等ノ事情ヲ知悉シ安価ヲ以テ租借シタルモノニシテ而モ實際ノ契約成立ハ本年三月ナル

候也

追テ本信内容ハ他ニ御洩ラシ無之様致度此段為念申添候也

一、該書信中土地取得関係ニ就キ溥豊公司ニテハ経営宜シキヲ得サリシ為云々ト記載シタルモ同公司カ他ニ該土地ヲ譲与スルノ已ムナキニ至リシ事情ハ単ニ農事上ノ経営宜シキヲ得サリシ為ニハ無之元来該地域ハ奉天昭陵ノ一部トシテ前清皇室財産ニ属シ往年草茫々タル平野タリシモ漸次其周囲ヨリシテ支那人ノ耕作スルモノ多ク数多ノ年月ヲ経タル耕作人ニ対シテハ地方官憲モ亦之ニ課税シ往々地契ヲモ交付スル等殆ト土地所有者ト同様ノ取扱ヲ為シタルモノアリ此等ハ柳原ノ所謂盜耕ト称スルモノナレ共多年平穩ニ耕作シ来リタル既成ノ事実ハ遂ニ当該地域ニ対シ或種ノ權利関係ヲ設定スルコトナル事例ハ法規關係明確ナラサル奉天地方ニテハ往々有之事ニテ此等ハ其起原ニ於テ正当ノ權利基礎ヲ有セサルモノト謂フヲ得ヘキモ慣習並ニ公正ノ見地ヨリセハ彼等ニ何等ノ賠償ヲ与フルコトナクシテ此等耕地ヲ取上クルコトハ少クトモ不穩当ナルヲ以テ溥豊公司ニ於テモ強力ヲ以テ此等耕

ニモ係ラス日附ヲ客年四月ニ溯ラシムル等虚偽ノ作成ヲナシタルモノニシテ柳原ハ崔ト共同シ態ヨキ詐欺取財ヲ為シタルモノトモ云フベク右ノ事情ハ支那側ニ於テモ知了セルモノノ如ク一面法律の觀察ヨリスルモ崔理事力適法ニ長年期ニ互リ単独ノ意思ヲ以テ柳原ニ対シ租賃シ得ルヤ又ハ該地域ハ個人間ノ契約ニテ外人カ借地シ得ヘキ土地ト見做シ得ルヤ等ニ就テハ問題タルヲ得ヘク且必シモ柳原ニ対シ有利ニ解釈シ得ルカハ疑問ナリ当初于交渉員ヨリノ抗議ニ対シテハ落合総領事ハ裁判上ノ手續ニヨリ解決スルノ外ナキ旨話シタルコトアル次第ニシテ同交渉員ハ裁判ニ訴フルコトヲ好マス関東都督府等へ依頼スル処アリタルモ要領ヲ得ス終ニ直接柳原ト妥協スルノ途ヲ採リ弁償又ハ換地等ノ方法ヲ以テ解決セントシ柳原ニ懇談ヲ試ミタルモノニシテ之レ同人失策ノ一トシテ北京政府ノ叱責ヲ被リタル所以ニテ同人カ右ノ手段ヲ執リタル結果当初ノ權利問題トシテノ争点ハ甚薄弱トナルニ至リタル次第ナリ同人解職後後任者祝交交渉員モ亦就職以来本件解決ニ焦慮シ落合総領事ニ懇談ヲ試ミ居レル次第ニシテ支那側ニ於テハ未タ決シテ断念シタルニアラス只方

法ニ窮セルモノニ過ギザルナリ

三、同書信中該農場ハ二三十万円ノ価値アルニヨリ云々ノ記載アリ区域広大ナルヲ以テ或ハ左程ノ価値アルヤモ知レサルモ奉天総領事館ニ於テ入江一郎ヨリ聞取リタル所ニヨレハ該土地ヨリスル本年度収入約八千円ニシテ支出約一万円ニ及ヒ目下ノ経営方法ヲ以テシテハ迎モ収支相償フノ見込ナキニヨリ此際経営ヲ入江ノ手ニ引受ケ純農事本位ヲ以テ之ニ當リタシトノコトニテ尚他方面ヨリ取調ヘタル処ニヨルニ柳原ハ崔トノ契約ヲ客年四月ニ溯ラシメ居ルヲ幸トシ昨年以前ヨリ耕作セルモノニ対シ二ヶ年分ノ小作料支払方ヲ強ヒタルコトアル由ニテ右八千円ハ斯カル方法ヲ以テ強取シタルモノヲ包含シ居ル次第ニシテ明年以後ニ於テ確實ニ年々右と同額ノ収入アルコトヲ必シ難カルヘシト認メラル柳原等カ五万円ノ資本ヲ以テ八千円ノ収入ヲ得タリト吹聴シテ得意ナル由ノ処右ハ前ノ支出額一万円ヲ計上セサル計算ナルベシ

四、前記書信中柳原ハ性朴直一見礼ニ慣レサルノ觀アレトモ決シテ惡意ヲ挟ムカ如キ者ニ無之云々トノ旨記載アリ惡意云々ノ意味不明ナルモ兎ニ角柳原ハ其性情執拗ニシ

渉員祝ハ本件解決ノコトヲ退任ノ時迄焦慮シ居リ又新任田交渉員モ近日中本件ニ付相談シタキ趣申出タル次第モ有之候ニ就テハ近々或ハ彼方ヨリ何等交渉ニ接スルコトアランカトモ被存候カ右様ノ場合ニハ前記御訓令ノ趣旨ニヨリ接衝可致存候

尚本件ニ関シ其後柳原ハ引続キ大連当地間ヲ往復致居リ昨二十五日来館ノ上申出タル所ニヨレハ日本政府ニ於テ柳原ノ權利確實ナルモノト被認タル次第ハ小池政務局長ヨリ官印ヲ押捺シテ伊東代議士ニ与ヘラレタル書信ニヨリ動カスヘカラサルモノトナリ其結果正金銀行ヨリ金融ノ途モ就ク見込ニテ万事好都合ニ運ヒタルハ大ニ感謝スル次第ナルカ元々同人カ溥豊公司ヨリ譲受ケタル土地ハ之ヲ書類ニ照スニ現時農場トシテ区画シタル面積以外広大ナル地域ヲ包含シ居ル次第ニテ又其区域内ニハ現ニ外国人奉天俱樂部ノ設置ニ係ル「ゴルフグラウンド」アリ右ノ「グラウンド」ハ柳原ノ有セル書類ニヨレバ同人ノ權利ニ属スルコト明ナルニ係ハラス支那官憲ハ更ニ之ヲ外国人俱樂部ニ公然貸附タルハ不都合ニ付俱樂部ニハ代地ヲ与ヘテ該「グラウンド」ヲ取払フコトトナスハ如何ト申述候ニ付本官ハ本件農場ニ

テ自己ノ主張ハ理非ニ係ラス之ヲ貫徹セントスル癖アリ而モ管轄官庁ノ取締ヲ度外視シ彼ハ自ラ該地域上ニ或種ノ公權ヲモ行ヒ得ルカ如ク考ヘ其謬見ヲ以テ事件ヲ処理スルヲ以テ行動常ニ常規ヲ逸スル次第ニシテ部下ノ者ト雖モ此性癖ニ困却シ居ル趣ナリ

一八二 十二月二十六日 在奉天落合總領事ヨリ
加藤外務大臣宛

柳原農場其後ノ成行ニ関シ報告竝同人ニ対ス

ル制裁ニ付稟申ノ件

機密公第二五六号

(一月四日接受)

大正三年十二月二十六日

在奉天

總領事 落合 謙太郎

外務大臣男爵 加藤高明殿

本件成行ニ就テハ客月十日附機密公第二二三号ヲ以テ及稟申置候処其後本月六日附政機密第一三〇号ヲ以テ御訓令ノ次第致敬承候貴信中支那側ニ於テハ本件ニ対シ冷淡トナリ云々ト有之候処素ヨリ当初ノ如ク喧敷申来ルコトハ無之ニ至リタルモ決シテ本件解決ヲ断念シタル模様更ニ無之前交

関シ支那側トノ交渉ニ就テハ小池政務局長書信ノ通り当初ヨリ柳原ノ權利存在スルモノトシテ交渉シ来レルモ法律上争アリトセハ民事事件トシテ訴訟手續ニヨリ審理セサルヘカラス其ノ結果如何ハ行政官トシテノ權限外ニ属スルヲ以テ何等予断スルコトヲ得ス又從來支那農民ニシテ自己ノ所有地カ柳原ノ為メ侵害セラレタリトシテ訴ヘ来リ居レルモノアリテ未決ノモノアルカ此等要求ニ対シ柳原ノ有セリト称スル權利ノ範圍如何ハ是又柳原農場ニ対スル權利確認ノ根本問題トハ別ニ個々ノ事件ニ就キ法律的見地ヨリ公平ナル判決ヲナスノ必要アリサレハ早晚裁判上ノ係争問題トナリ来ルヤモ計リ難ク尚ホ外国人俱樂部「ゴルフグラウンド」ハ設立當時支那官憲ヨリ正式ニ借地ノ許可ヲ受ケ居ルモノナレハ其所在地カ柳原ノ租借地内ニ存スルモノトスルモ柳原ニ於テ直接該「ゴルフグラウンド」ノ權利者タル外国人俱樂部ニ取去方ヲ要求スルトモ固ヨリ要領ヲ得ヘキニアラズ若シ權利ヲ侵害サレタリト考フルナラハ先以テ外国人俱樂部ノ借地ヲ許可シタル支那官憲ニ申出ヲナスコト当然ノ措置ナルヘキコトヲ申聞クルト共ニ同人ニ於テ嘗テ独逸人「シヨイブレ」ニ対シ為シタルカ如ク憲兵ニ依頼シ又

ハ同人備入レノ巡視ト称スル私設警察官ノ如キモノ（巡視ハ目下廃止致居候）ヲ用ユル等実力ヲ以テ同人ノ主張貫徹ヲ図ルカ如キコトアラハ断シテ当館ニ於テ黙視セサル旨申聞置候

柳原ノ態度少シク温順トナリ来レルカ如キモ右ハ正金銀行ニ対スル金融談ノ關係上本官ヨリ口添ヲ得ルノ必要アルカ為メト認メラレ候尚ホ支那側ニ於テ飽ク迄同人ノ權利ヲ買収セントスル場合ニ於ケル同人ノ意思如何ヲ探リタルニ余程自家ニ都合ヨキコトヲ考ヘ居リ示談ヲ以テハ解決行ハレ難カルヘク結局同人ヲシテ現在ノ事業ヲ継続セシムルコト

ト可相成ト思考セラルル処同人ノ性格動モスレハ徒ラニ他ノ感情ヲ害シ大局ニ悪影響ヲ来スコトヲ意トセサルハ依然トシテ変化無キ状態ニ有之候条此上同人ニ於テ滯奉ノ上農場経営ニ従事スルコトハ望シカラスト認メラルルモ同人ニシテ当方ノ説諭ニ服セス当方面ニ在リテ大局ノ妨害ヲ為ス場合ニハ職權上許サレタル方法ヲ以テ之ヲ制裁スルノ途ニ出ツルコトモ亦止ムヲ得サル義ト存申候条本件成行稟報旁々右為念得貴意置度此段及稟申候 敬具

事項六 中国輸入税率改正一件

一八三 一月十六日

在中国山座公使ヨリ
牧野外務大臣宛（電報）

中国輸入税率改正ハ条件ヲ附シ承諾スルヲ可

トスル旨意見稟申ノ件

第四九号

貴電第六八〇号ニ関シ条約論トシテハ帝国ハ一九一六年迄ハ関税率改正ノ請求ニ応スルノ義務ナキカ如キモ公平ナル見地ヨリ云ヘハ支那側ノ希望ハ寔ニ無理ナラヌ次第ニシテ恐ラク爾余ノ列国ハ条約上義務ノ有無ヲ問ハス何レモ（条件附又ハ無条件ニテ）之ニ同意スヘシト思ハルル処帝国政府ノミカ条約ニ反シタルヲ楯ニ取リテ飽迄之ヲ拒絶シ其結果列国ノ承諾ヲモ一九一六年迄事實上無効ニ終ラシムル如キコトハ世界ニ対スル帝国ノ地位ニ鑑ミ甚タ不得策ナルノミナラス惹テ支那官民ノ惡感ヲ挑発シ我貿易ニ対シ根強キ反抗ヲ招クヘク為ニ我商工業ニ蒙ムルヘキ打撃ハ到底関税率改正等ノ比ニアラサルヘク政事上ノ不利益ニ至リテハ申迄モナキコトナレハ帝国政府トシテハ或ル条件ノ下ニ同意

ヲ与フルノ外ナカルヘシト思料ス

其条件ハ(a)改正ニ依リテ我商工業ノ蒙ムルヘキ打撃ヲ減少シ若クハ(b)我對支貿易ノ發展ニ利益アルモノタルヲ要ス之ニ関シテハ我当局者ニ於テ自ラ考案アルヘキモ本使ノ思付トシテハ(c)日清追加通商航海条約第五条ノ商標等ニ関スル規定ノ実行(d)支那内国製造品ニ対スル課税ノ増率(e)税率表(クラシフィケーション)ノ改正(f)現行ノ不法課税矯正等ナリ

(一)ハ支那ノ現在及将来ノ工業カ最モ模倣シ易キ程度ニアル商品輸入者タル日本カ最モ多ク利益ヲ享有スヘキハ勿論ナレドモ欧米各国モ亦其利益ニ均霑スヘキニ付其賛同ヲ支持シ得ヘク(二)ハ或ル程度迄(例ヘハ「マツケー」条約第八条第九節ノ比例ヲ準用シ即チ改正従量税ノ十二分ノ十二達スル迄)支那内国製造品ニ対スル課税率ヲ引上ケシムルコトハ頗ル困難ナル要求トハ思ハルレトモ必スシモ不当ニアラサルヘク(三)ハ各国利害同シカラサルヲ以テ是亦余程困難ナルヘキモ或ル程度迄ハ我ニ有利ナル様ニ「クラシフィケー